

NORD • BOTE

Ihre bürgernahe Stadtteilzeitung

D-Angermund • D-Kalkum • D-Wittlaer • D-Kaiserswerth • D-Lohausen • D-Stockum • D-Golzheim • DU-Rahm • DU-Serm • DU-Ungelsheim • DU-Huckingen

Nr. 22 Jahrgang 24

2. Dezember 2011

Auflage 32.000



MIRAG
Das Beste ...
aus jedem Tropfen!

HEIZÖL • DIESEL • KRAFTSTOFFE
02 11 / 16 90 90 • www.mirag.de
Kaiser-Wilhelm-Ring 32
40545 Düsseldorf

Verkaufsoffener Sonntag!
4. Dezember | 13.00 bis 18.00 Uhr



WOHN Art
Grond schönes wohnen
Samstags bis 16 Uhr geöffnet!

Düsseldorfer Landstraße 284 | 47259 Duisburg | Tel.: 0203 75 77 440 | www.Wohnart-Duisburg.de

Bestens informiert,
erfolgreich inseriert!

NORD • BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

CHRISTEN!
IM HAUS LITZBRÜCK

Angermunder Winterzauber!

Genießen Sie die die ganze besondere Stimmung der kalten Jahreszeit bei uns



Wir freuen uns auf Sie!
Das Restaurant ist auch am Heiligen Abend, an den Feiertagen und an Silvester geöffnet. Unsere Menüs finden Sie im Internet

Restaurant Christen im Haus Litzbrück
Bahnhofstraße 33, Düsseldorf Angermund
Telefon 0203/997960 www.haus-litzbrueck.com



Teilansicht der erodierenden Festungseskarpe unterhalb der Kaiserswerther Grundschule. Die Sanierung soll im kommenden Jahr in Angriff genommen werden. Foto: H.S.

Praxis für Familienrecht
Dahmen-Lösche & Ehm

Heike-Dahmen-Lösche
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Julia Ehm
Rechtsanwältin und Fachanwältin für Familienrecht

Standort Düsseldorf Standort Duisburg
Königsallee 60 c, 40212 Düsseldorf Erfstr. 9, 47051 Duisburg
Telefon: 02 11 / 60010-09, Fax: -31 Telefon: 02 03 / 335062, Fax: -63

www.praxis-fuer-familienrecht.de

Scheidungsmanagement

Kompetente, individuelle Beratung in allen Angelegenheiten des Familienrechts z. B.: Scheidung, Zugewinnausgleich und Vermögensauseinandersetzung, Unterhalt, Sorge- und Umgangsrecht und Erbrecht.

Mitglied des Netzwerks deutscher Familienrechtsexperten e. V.

Garten ist Leben in der Natur.



Mühlkamp 5 · 47259 Duisburg
Tel. 02 03/78 54 53
www.baakes-gartengestaltung.de

Karl Baakes
Gartengestaltung
Gartenplanung

Nachdem die Baumwiese im ehemaligen Kaiserswerther Festungsglaciis südlich der Klemensbrücke fertiggestellt ist, soll es an anderer Stelle mit dem Entwicklungskonzept Kaiserswerth weitergehen. Auf der Baumwiese fehlen nur noch Erläuterungstafeln mit Hinweisen, welche Bedeutung das Glaciis für die frühere Festung Kaiserswerth hatte. Hier sind während der hartnäckig umkämpften Festung 1702 viele tausend Soldaten gefallen, auch derer sollte gedacht werden. In der Ratinger Kirche St. Peter soll es noch eine Gedenktafel für einen der in Kaiserswerth gefallenen Offiziere geben, und an einen hier gefallenen brandenburgischen Offizier wird durch eine Gedenktafel dort

erinnert (Jahnsfelde bei Strausberg). Über die Neugestaltung der Fliegerstraße hatten wir in einer der letzten Ausgaben des NORDBOTEN bereits berichtet. In der jüngsten Sitzung der Bezirksvertretung informierte die Verwaltung über die nächsten Schritte bei der Umsetzung des 2004 erarbeiteten Entwicklungskonzepts. Die Sanierung der historischen Ziegelsteinmauer (Eskarpe) unterhalb des Schulhofes der Gemeinschaftsgrundschule soll in der Zeit von August 2012 bis März 2013 durchgeführt werden. Der Ausführungs- und Finanzierungsbeschluss des Rates steht allerdings noch offen. Diese Maßnahme wird vom Land NRW

gefördert. Der Durchführungszeitraum im bereits vorliegenden Zuwendungsbescheid endet zum 31. Dez. 2013, das heißt die Abrechnung muss bis dahin dokumentiert sein. Gleichzeitig soll der Grünzug im Glaciis bzw. Festungsgarten nördlich der Klemensbrücke bis zum Deich Herbert-Eulenberg-Weg fertig gestellt werden. Die dafür erforderlichen politischen Beschlüsse werden derzeit vorbereitet. Da diese beiden Baumaßnahmen den Spielplatz nördlich der Klemensbrücke tangieren (Zufahrt, Baustelleneinrichtung), muss dessen schon vor Jahren beschlossene Erneuerung leider zurückgestellt werden. H.S.

Wir öffnen unsere Scheunentore zum **Last Minute Sunday Shopping** an der Sandmühle am 2. Advent, 4. Dezember von 13-18 Uhr

YOH-ART HOME & GARDEN
Düsseldorfer Landstraße 415
47259 Duisburg-Süd/Huckingen
Telefon 0203-78 42 42 • www.homeandgarden.de

Hat Ihre Wohnung noch Töne?

BACKES
MALERHANDWERK

(02 03) 72 71 71
Mobil: (0172) 240 299 6

Buchholzstr. 39, Duisburg www.backes-du.de

Wir streichen, lackieren, tapezieren, renovieren, putzen, saugen. Häuser, Wohnungen, Fassaden, Betriebe. Wir sind Fachleute mit Leib und Seele. **Das merken Sie am Termin, am Preis und auch am Ergebnis.**

Garten-Center - Baumschule

Alles für den Garten
ob Topf-, Zimmer- oder Gartenpflanzen immer aktuell und preiswert. Schnittblumen und Floristik. Gartenarbeiten, Neuanlagen, Pflanzungen, Gestaltung Ihres Gartens.

Garten-Center Böhmann-Ilbertz
Duisburger Landstraße 24 · Tel. 0211-40 23 73



KACHEL + KAMIN
Reiner Schepers GmbH
Essenberger Str.1
47228 Duisburg-Rheinhausen
TEL: 02065 / 61066
kamine-schepers@arcor.de
www.kachel-kamin-gmbh.de

Über 80 exklusive Kaminöfen direkt vom Kaminbaufachbetrieb an der A40!



Tmahlmann ...endlich zuhause
immobilien+hausverwaltung gmbh

Dringend !!!
Unternehmerfamilie sucht exklusiv über uns, ein Einfamilienhaus bis 1,5 Millionen.
Vertrauliche Angebote bitte an Frau Ulrike Korb-Mahlmann.
Tel. 0211-40 22 00-0 • www.mahlmann.de • Kreuzbergstr. 1-3 • 40489 Düsseldorf

Düsseldorfer Immobilien-Börse RDM

Anna Gong



Faltbare Etagere

interform
Düsseldorf-Kaiserswerth
Arnheimer Straße 20
www.interform.de

Winter 2011

ZEIT für eine neu Ihre Sinne begeisternde Raum-inszenierung.



Wir beraten. Wir planen mit Ihnen.

form und raum

Inneneinrichtung
Lintorfer Straße 31
40878 Ratingen
Tel.: 02102-270 37
P Grabenstr. 21

BAUMFÄLLUNG & ABTRANSPORT
UWE ENGELKE



Gefahrenbäume Rollrasenverlegung
Rodungen Pflasterarbeiten
Baumschnitt Zaunarbeiten
Wurzelfräsungen Gartengestaltung
Rasenanlage Kaminholz

Kiebitzweg 10A, 47506 Neukirchen-Vlyn
Tel. 0 28 45 / 44 73 · Mobil 01 77 / 7 70 31 06
Fax 028 45 / 93 69 67 1

Elektro-Fernsehen
EP: Barten GmbH *Die fairen Profis!*

ElectronicPartner

Verkauf, Reparaturen, Planungs-Service

Schulz-Knaudt-Straße 20-22
47259 Duisburg-Huckingen
Tel. 02 03 / 9 98 76-0 Fax 02 03 / 78 87 87
www.EP-Barten.de

Service macht den Unterschied

ELEKTRO FERNSEHEN KABEL SATELLITEN INSTALLATIONEN VIDEO HAUSGERÄTE HIFI

Wir erstellen Angebote vor Ort, unverbindlich und ohne Berechnung!

Fenster Fröhlich

- ◆ Qualität vom Fachbetrieb!
- ◆ Einbau und Aufmaß
- ◆ Kundendienst aller Fabrikate/Dichtungen

Fenster • Rollläden • Haustüren • Reparaturen

Kopernikusstr. 45-47 · 47167 Duisburg · Fax 02 03 / 4 06 10 67
☎ 02 03 / 40 40 45 · ☎ 02 03 / 99 99 / 0-9
info@fenster-froehlich.de / www.fenster-froehlich.de

Sermer Kinder feierten mit Ritter Rost Weihnachten

Wie es ist, wenn Ritter Rost Weihnachten feiern möchte, das erlebten jetzt mehr als 170 Kinder im katholischen Pfarrsaal in Serm hautnah mit. Direkt an der „Bühne“ verfolgten sie die phantasievolle Geschichte, die die Darsteller des Wittener Kinder- und Jugendtheaters zum Besten gaben. Ihr Stück „Ritter Rost feiert Weihnachten“ fand viel Beifall bei jung und alt. Es geht drunter und drüber auf der Eisernen Burg. Hier will Ritter Rost Zimtsterne mit dem Burgfräulein Bö und ihrem sprechenden Hut sowie mit Koks, dem Feuer speienden Drachen, backen. Die jungen Zuschauer fiebern mit, als plötzlich der königliche Hofschreiber Ratzefummel kommt und verkündet, dass alle Ritter im Land vorbildlich Weihnachten feiern sollen. Was ist vorbildlich? Mit Strenge kommt Tante Gitta Rost daher, eine Schreckschraube mit Schraubennase und kommandiert alle rum ... Immer wieder rasen die Schauspieler durchs Publikum und lassen die Zeit wie im Flug vergehen. Ach ja, bald ist ja schon Weihnach-

ten. Mit dieser Aufführung hat das Wittener Kinder- und Jugendtheater eine Tradition fortgesetzt. Bereits zum fünften Mal spielte das Ensemble auf Einladung der Jägerkompanie in Serm. Finanzielle Probleme waren schnell durch großzügige Sponsoren vom Tisch. Nach der erfolgreichen Premiere mit „Pippi im Taka Tuka Land“ ließen anschließend die positiven Rückmeldungen von Kindern und Eltern

den Organisatoren keine andere Wahl - es musste weitergehen. In den nächsten Jahren wurden mit den Stücken „Pettersson und Findus“, „Meister Eder und sein Pumuckl“ sowie „Pippi plündert den Weihnachtsbaum“ weihnachtliche Themen vor einem ausverkauften Haus gespielt. Im nächsten Jahr, so Hans Eck, sollen die Mädchen und Jungen sich bei „Michel in der Suppenschüssel“ vergnügen können. sam



Natürlich geht nicht alles glatt, wenn Ritter Rost auf seiner Eisernen Burg Weihnachten feiern möchte - auch wenn sein Freund Koks, der Feuer speiende Drache, den kleinen Tannenbaum so schön geschmückt hat. Mit viel Liebe zum Detail war das Bühnenbild gestaltet. Fotos: sam



Bei den Vorbereitungen fürs Weihnachtsfest ließ sich Burgfräulein Bö gerne zuschauen.



Ritter Rost, Koks, Tante Gitta Rost und Burgfräulein Bö hatten so manche Überraschungen für die Sermer Mädchen und Jungen im Gepäck.



Ganz dicht beim Ensemble des Wittener Kinder- und Jugendtheaters saßen die Kinder im katholischen Pfarrheim in Serm und hatten ihren Spaß.

Adventsfenster leuchten in Serm

In Serm ist alles anders - Isagt man. Was den Sermer Adventskalender betrifft, stimmt das auch. Seit Donnerstag, 1. Dezember, wird jeden Abend an einem anderen Haus ein Rollladen hochgezogen, hinter dem ein bunt geschmücktes Fenster leuchtet. Ob Kindergartenfenster, Privatfenster oder Bürofenster: Handwerker und Anwälte machen

ebenso mit wie Privatleute von jung bis alt. Pünktlich um 18 Uhr treffen sich die Sermer vor dem jeweiligen Fenster und warten gespannt, welches Motiv sie diesen Abend erwartet. Von einfachen Weihnachtssternen bis zu kunstvoll gestalteten Stillleben mit plastischen Figuren ist alles dabei. Doch darauf kommt es gar nicht so sehr an: Im Mit-

telpunkt steht, dass man sich trifft und Nachbarschaft lebt. Ob bei Regen oder Schnee: Bei Glühwein und Weihnachtsgebäck ist jeder willkommen. Die aktuelle Liste der Fenster hängt am Pfarrzentrum aus. Wer Interesse hat, selber ein Fenster zu gestalten, kann sich bei Monika Simon unter der Rufnummer 0203/786166 melden. sam

Digitaldruck? www.PRINTWIESEL.de

Kinder- und Jugendlichen-Psychotherapie
Erziehungs-, Familien- und Einzelberatung

Beratungsbüro Lo Tse / Dürerstraße 9 / 47259 Duisburg
T 0203 7385039-7 / F 0203 7385039-9
info@beratungsbuero.lo-tse.de / www.beratungsbuero.lo-tse.de

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien schöne Weihnachten und uns zusammen ein gutes Neues Jahr.



Beratungsbüro LO Tse

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info

Der Dachprofi

Meisterbetrieb aus Duisburg-Serm
Inhaber: Sven Klingelhöfer

Tel.: 0203 / 7 38 82 99 · 0174 / 687 67 37

... auch Kleinreparaturen

Wir sind da, wo Sie uns brauchen!

Anzeigensonderseite

molitors Haus für Einrichtungen www.molitors.de

Winter-Highlight

Quint Schlafsofa
Abholpreis
diverse Farben

€ **1.099,-**

Hans-Böckler-Str. 8
40878 Ratingen
Tel. 02102.3899-0

Liegefläche
155 x 200 cm



Sternsinger können sich anmelden

„Klopft an Türen, pocht auf Rechte!“ – unter diesem Motto steht die nächste Sternsingeraktion. Bis zum 6. Dezember können sich Kinder in Rahm anmelden, die Lust haben, zu Beginn des neuen Jahres von Tür zu Tür zu ziehen. Dabei sammeln sie für notleidende Gleichaltrige in aller Welt.

Ungeachtet ihrer Konfession ziehen die Mädchen und Jungen als Heilige Drei Könige verkleidet durch den Ort. Am Freitag, 16. Dezember, erhalten die angemeldeten Kinder ihre Gewänder. Im Pfarrheim St. Hubertus werden Unterlagen und Bezirke verteilt, zudem kann man sich über das Motto „Kinderrechte in Nicaragua“ informieren.

Die Aussendung der Sternsinger erfolgt am Freitag, 6. Januar, um 18 Uhr in der Kirche St. Franziskus in Großenbaum. Zum Singen

ziehen die Mädchen und Jungen mit Begleitern dann in kleinen Gruppen am Samstag und Sonntag, 7. und 8. Januar, ab vormittags von Tür zu Tür und bringen den Segen „Christus Mansionem Benedicat“ (Christus segne dieses Haus) zu den Menschen. Die Dankmesse mit Einzug der Sternsinger beginnt am Sonntag, 15. Januar, um 11 Uhr in der Kirche St. Hubertus. Anschließend werden die Gewänder wieder abgegeben.

Pastor Ingo Mattauch und das Organisations-Team weisen darauf hin, dass selbst viele „kleine“ Bezirke Großes ermöglichen können. Interessierte „Könige“ oder Gruppenbegleiter können sich entweder im Pfarrbüro oder in Rahm bei Christiane Fillers (0203/760906), Vera Koch (0203/711148) oder Petra Rayen (711896) anmelden.

SUSANNE PETERS
Cooking for Friends

Entspannt durch den Advent?

Rufen Sie mich an, ich koche bei Ihnen zu Hause
Telefon: 0172 349 09 64



Lions helfen Kindern mit Kunstauktion

Kunst hilft Kindern: 56 Werke von 27 Künstlern aus Duisburg und Umgebung standen vor kurzem bei der zweiten Charity-Kunstauktion des Lions Hilfswerks Duisburg Mercator e.V. zur Versteigerung. Nun konnte der Vorsitzende des Vereins, Heinz Pudell, eine Spende in Höhe von 5.250 Euro an den Malteser Kinder- und Jugendhospizdienst St. Raphael in Huckingen überreichen. Mechthild Schulten bedankte sich für diese hohe Summe, denn jährlich müssten mindestens 200.000 Euro an Spendengeldern zusammenkommen, um das Haus zu finanzieren.

Die Fachfrau erklärte, dass im stationären Bereich neben den Kostenübernahmen durch die Krankenkassen etwa 20 Prozent durch Spenden sowie Mitgliedsbeiträge des Förderkreises aufgebracht werden müssten. Im ambulanten Bereich müssten die Personalkosten nicht unerheblich bezuschusst werden. „Im ganzen Jahr benötigen wir 200.000 Euro an Spendengeldern“, so Mechthild Schulten. „Das ist eine dramatische Situation. Aber wir lassen uns nicht entmutigen. Wir sind davon überzeugt, dass unsere Arbeit höchst erforderlich ist.“

Andrea Kleinefehn erläuterte, dass im ambulanten Kinder- und Jugendbereich derzeit 15 Familien betreut

würden, in einer seien sogar zwei Kinder erkrankt. Wie die für diesen Bereich geschulte Mitarbeiterin weiter ausführte, werden hier ganze Familien begleitet, oft auch sehr lange. Ehrenamtliche Mitarbeiter würden sich auch um die Geschwisterkinder kümmern, da diese oft zu kurz kämen.

Als Steuerberater unterstrich Pudell, dass kein anderer Geschäftsführer sein Unternehmen fortführen würde, wenn er zu Beginn des Geschäftsjahres schon eine so hohe Unterdeckung hätte. Als umso sinnvoller erachte er Spenden im Bereich des ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienstes. Text u. Foto: sam



Durch die Versteigerung von Werken heimischer Künstler konnte Heinz Pudell vom Lions Hilfswerk 5.250 Euro an Mechthild Schulten (rechts) und Andrea Kleinefehn überreichen.

Mündelheimer Bürgerkalender 2012

Zum fünften Mal ist jetzt der Mündelheimer Bürgerkalender erschienen. In einer Auflage von 350 ist der Jahreskalender für 2012 im DIN A4 Format im Handel erhältlich und enthält die wichtigsten Veranstaltungstermine. Auch die Ferien, die Europameisterschaft und die Feiertage sind eingepflegt.

Frank Salamon berichtet: „144 Fotos wurden zum Fotowettbewerb für den Bürgerkalender 2012 eingereicht. Gesucht wurden Motive über Mündelheim, Serm, Ehingen oder Rheineheim.“ Im Namen aller Mündelheimer bedankt sich der Bürgerverein Mündelheim 1988 e.V. bei den Fotografinnen und Fotografen. „Nur durch ihre Bildeinsendungen sind die Mündelheimer Bürgerkalender 2011 und 2012 super toll geworden. Beide Male haben es

schon auf 2012. sam

Die Verkaufsstellen sind Reisebüro Radtke, Pizzeria da Maria und Bäckerei Backfee. **Nikolaus erst 2012** Der Mündelheimer Nikolaus kommt erst nächstes Jahr wieder nach Mündelheim, in diesem Jahr findet kein Nikolauszug statt. „Nikolaus, Edgar, die Engel und die vielen Helferelfen möchten im neuen Jahr wieder ganz klein und besinnlich anfangen. Die Vorjahresveranstaltungen wurden immer größer und professioneller. Wir brauchen ein Jahr des Abstandes, um den Spaß bei so vielen Ehrenamtlichen zu erhalten“, so Salamon weiter. Immerhin haben Jahr für Jahr bis zu 68 Mündelheimer für die Nikolausveranstaltung gearbeitet. Edgar bittet die Kinder um Verständnis und freut sich schon auf 2012. sam

BESTATTUNGEN
Familie Klucken

Bestattungsvorsorge

Ein würdevoller, persönlicher Abschied bewahrt die Erinnerung an ein unverwechselbares Leben. Das muss keine Frage des Geldbeutels sein! Lassen Sie sich von uns ein genaues Angebot zu einer Bestattung nach Ihren Wünschen erstellen. Wir beraten Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause! Sprechen Sie mit uns.

Bestattungen Familie Klucken GmbH
Rahmer Str. 13 · 40489 Düsseldorf-Angermund
Tel.: 0203 | 747994 · www.bestattungen-klucken.de



EDEKA

Dröschel
Am Rahmer Bach 17
47269 Duisburg-Rahm

Mo. - Fr. 7.00 bis 21.00
Sa. 7.00 bis 21.00

Weihnachtsmarkt

Am Samstag, den 10.12.11 werden wir von 10-19 Uhr vor unserem Markt einen gemütlichen Weihnachtsmarkt veranstalten.

Um 11 Uhr schmücken die Rahmer Kindergartenkinder den Weihnachtsbaum! Liebe Kinder, ihr könnt wie jedes Jahr eure Stiefel zu Nikolaus bei uns abgeben, der Nikolaus verteilt sie dann am Samstag, den 10.12.11 ab 11 Uhr an euch!

Über ihren Besuch „Liebe Rahmer“ würden wir vom EDEKA Team uns sehr freuen! Für ihr leibliches Wohl werden wir selbstverständlich sorgen!

Neue Gesichter im CDU-Vorstand

Der CDU Ortsverband Mündelheim/Ehingen/Serm hat sich bei der Jahreshauptversammlung für die Zukunft neu aufgestellt. Ratscherr Thomas Susen als Vorsitzender des Ortsverbandes wurde von den Mitgliedern ebenfalls wieder gewählt wie auch Schatzmeister Markus Ebel. Der neue stellvertretende Vorsitzende heißt Wolfgang Schwertner und die neu gewählte Schriftführerin Carla Susen. Weiterhin wurden die Beisitzer Ludger Heesen, Ha-

rald Braun und Rainer Esperschild bestellt. Abgerundet wurde der neue Vorstand mit dem Seniorenbeauftragten Willi Räuber, dem Europabeauftragten Harald Braun sowie dem Neumitgliedsbeauftragten Rainer Esperschild. Des Weiteren werden die gewählten Delegierten Thomas Susen und Wolfgang Schwertner die CDU auf dem Kreisparteitag sowie Thomas Susen und Rainer Esperschild beim Stadtbezirksverband vertreten. sam

Drs. med. K. Saget
V. Riesopp **Hautärzte**

Allergologie
Venerologie
Lasermedizin:

- Epilation (dauerhafte Enthaarung)
- Schuppenflechte (Excimer Laser)
- Weißfleckenkrankheit (Vitiligo)
- Kouperose (Gefäße etc.)

Sittardsberger Allee 12
D-47249 Duisburg-Süd
Telefon: (0203) 70 00 11
(0203) 70 00 12
Telefax: (0203) 79 18 05

Sprechzeiten:
Mo. - Do. 8.00 - 13.00 Uhr
und 14.00 - 18.00 Uhr
Mi. - Fr. 8.00 - 13.00 Uhr

www.saget-riesopp.de

Liebe Dein Lächeln!

Die beste Zahnkorrektur ist die, die man nicht sieht:
Dank der modernen Lingualtechnik wird die Klammer optisch verdeckt auf der Zahnnenseite angebracht. Wir zeigen Ihnen gerne, wie sich damit auch bei Ihnen schnelle, zahnschonende und faszinierend ästhetische Ergebnisse erzielen lassen – für ein schönes Lächeln in jedem Alter.

www.dr-wilhelmy.de
www.geht-auch-unsichtbar.de

WA Kieferorthopädische Praxis
Dr. Bruno Wilhelmy & DCD (PA) Alberto Aguirre Reid
Lindenstraße 5 • 47249 Duisburg-Buchholz
Telefon: 0203 721033



Nikolausmarkt in Angermund ein Selbstläufer

Eigentlich hätte der Markt mit seinen hübschen Ständen in diesem Jahr am 26. November genauso aufgebaut werden können wie im Jahr zuvor, denn er war ähnlich gut bestückt, hervorragend besucht und bestens frequentiert. Handwerk & Handel als Veranstalter haben die Organisation erneut reibungslos, wie es scheint, gestemmt und können sich darüber freuen, dass der Nikolausmarkt am Samstag vor dem 1. Advent erstmals in allen Kalendern fest eingetragen ist und zweitens ein richtiger Selbstläufer geworden ist. Schon ab 13 Uhr strömten Besucher auf die Graf-Engelbert-Straße, bei recht milden Temperaturen und trockener Witterung blieb

auch der Nachwuchs im Kinderwagen lange geduldig. Überhaupt spürte man deutlich, wie jung Angermund ist: Die Vielzahl an jungen Familien mit Kindern war den ganzen Nachmittag über dominant.

Kirche war bestens gefüllt
Zum dritten Mal trat um 16 Uhr der Gospelchor „Columbs of singing“ in der St. Agnes Kirche unter Leitung der charmanten Chorleiterin Natascha Schnelle auf. Mit Klassikern und Ohrwürmern wie „Oh when the saints“ und „Amen“ rissen die etwa 25 Sängerinnen und Sänger das Publikum von den Kirchenbänken und sorgten für fröhliche Stimmung. Die Leute klatschten und sangen auf Zuruf mit, und der Chor durfte sich

nach einer Stunde unter tosendem Applaus verabschieden, nicht ohne zwei Zugaben gesungen zu haben. Und auch sonst war der Nikolausmarkt wieder beliebter Treffpunkt eben nicht

nur für Angermunder. Dabei waren alle Stände bestens besucht: Grünkohl ebenso wie Reibekuchen, hier waren die Schlangen allerdings beängstigend lang, Crêpes ebenso wie Pommies

und Bratwurst, Glühwein ebenso wie Bier vom Fass. Alles bestens, Wetter gut, Stimmung heiter – der besinnliche Advent kann kommen!
G.S.



Endlich: Der Nikolaus ist da!

Fotos: G.S.

Gut gelaunt: Die Besucher auf dem Nikolausmarkt Angermund 2011



Im vergangenen Jahr lag der Weihnachtsbaum auf dem Kreisverkehr schon im Schnee.

Dezember im Angermunder Bürgerhaus

Kinderkino
Der Veranstaltungsreigen beginnt am 4. Dezember mit dem Kinderkino und Lucky Luke. Auf in den Wilden Westen heißt es am 4. Dezember um 15 Uhr für alle großen und kleinen Kinofans im Bürgerhaus Angermund. Wobei Lucky Luke selbstredend ist und seine Fans sich auf neue Zeichentrickabenteuer mit ihm und einer Gruppe von Siedlern freuen dürfen, die Lucky Luke auf spannenden Wegen quer durch Amerika bis an die Westküste bringen soll. Der Eintritt ist 1 Euro für alle, die Kinder bekommen eine Kleinigkeit zum Knabbern und die Großen auf Wunsch einen Kaffee.

Kunstaussstellung
Figur – Form – Farbe, so soll das Gesamtkonzept der

beiden Malerinnen Edith Dreyer-Dowe und Renate Fuhrmann umschrieben werden. Beide Künstlerinnen stellen im Bürgerhaus Angermund aus, und die Vernissage am 9. Dezember um 19.30 Uhr dürfte spannend sein. Edith Dreyer-Dowe: „Ich male die Dinge, wie ich sie denke, nicht, wie ich sie sehe“. Und auch die Werke von Renate Fuhrmann zeigen keine erkennbare Beziehung zum Ausgangsprojekt, sondern fordern vielmehr zum Nachdenken auf. Das kann kein Fehler sein. Weitere Öffnungszeiten: Sa, 10.12. und Sa, 17.12. von 13-18 Uhr und So, 11.12. und So, 18.12. von 11-18 Uhr. Bürgerhaus Angermund, Graf-Engelbert-Straße 9. Alle Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen. G.S.

Einladungen? www.PRINTWIESEL.de

„Mit Pauken und Trompeten“ - St. Agnes-Chorkonzert am 2. Advent

Am Sonntag, dem 4. Dezember 2011, um 18 Uhr, veranstaltet der St. Agnes Chor Angermund traditionsgemäß sein Chor- und Orchesterkonzert zum 2. Advent. Das Konzert beginnt adventlich mit einer Kantate von Georg Philipp Telemann. „Nun komm der Heiden Heiland“ beschreibt im Wechsel von Chorpartien und virtuosen Solopartien den Beginn des neuen Kirchenjahres. Als Orchesterstück schließt sich Wolfgang Amadeus Mozarts „Haffner Symphonie“ an, ein herausragendes, sehr lebensbejahendes Werk des Salzburger Meisters. Im Zentrum des Konzerts steht die „Paukenmesse“ für Soli, Chor und Orchester von Joseph Haydn. Sie stammt aus

dem Zyklus seiner sechs späten Messen, einer Schaffensperiode, in der Haydn unbestritten kompositorische Spitzenleistung hervorgebracht hat. „Missa in tempore belli“ lautet der eigentliche Titel der Messe und zeigt damit an, dass sie unter dem Einfluss der napoleonischen Kriege entstanden ist. Mit „Pauken und Trompeten“ wird dabei weniger der kriegerische Angriff beschrieben als vielmehr der Bitte um Frieden und dem Jubel über das Kriegsende Ausdruck verliehen. Reizvolle Kontraste bestimmen das Werk: Die strahlenden Ecksätze des Gloria werden abgelöst durch die lyrische „Qui tollis“-Arie für Bass und Cello, und die ergreifende Bitte des Agnus Dei mit dem berühmten Pau-

kensolo und den Bläserfanfaren im „Dona nobis“ bilden den krönenden Abschluss.

Neben dem St. Agnes Chor, der seit September intensiv für das Konzert probt, wirken die Gesangssolisten Ludmilla Matters (Sopran), Melanie Lang (Alt), Cezar Adrian Dima (Tenor) und Günes Gürle (Bass) mit, begleitet von Mitgliedern der Düsseldorfer Symphoniker unter der Gesamtleitung von Heinz-Jacob Spelmans. Eintrittskarten mit fester Sitzplatzreservierung sind zu € 18,- / 13,- / 8,- sowie ermäßigt erhältlich in Lindenlaubs' Buchhandlung, Tel. 0203/740337 und an der Abendkasse.

www.alfons-weber-gmbh.com
Alfons Weber GmbH seit 1926
Heizung - Sanitär

Innovative Heiztechnik
 Öl- und Gasheizsysteme · Wärmepumpen
 Pelletanlagen · Solartechnik

Individuelle Bäder
 Beratung · Badplanung
 Hand in Hand mit unseren Partnerunternehmen

Kundendienst
 TV-Kanaluntersuchung · Rohrreinigung
 Rohrbruchbeseitigung · Klimageräte für den häuslichen Gebrauch

Alfons Weber GmbH
 Angermunder Straße 9 · 40489 Düsseldorf
 Tel.: 0203 | 74 21 00 · Fax: 0203 | 74 21 021
 E-Mail: info@alfons-weber-gmbh.com

BS+ Creative Medientechnik GmbH
Ihr Partner für ALLE Druckerzeugnisse!
 Digitaldruck, Offsetdruck, Gestaltung, Poster, Aufkleber (mit Silber, Weiß + Metallic - Konturschnitt), Textilbeschriftung, Messesysteme und vieles mehr...

B+S Creative Medientechnik GmbH
 Freiheitsbogen 38
 40489 Düsseldorf | Angermund
 Tel.: 0203 | 74988-0 www.bs-gmbh.com

Wir liefern Glücksmomente!
 Online-Shop: WWW.PRINTWIESEL.de

Petra S. Lohkamp
 Rechtsanwältin

Rosenweg 11 Tel. 0203-738 46 86
 40489 Düsseldorf Fax 0203-738 46 88
 e-mail: petra-lohkamp@t-online.de

SCHLOSS HELTORF
 DAS GUTE HAT TRADITION

Weihnachtsbaumverkauf
 Vom 9. bis 23. Dezember 2011 täglich von 10.00 bis 18.00 Uhr

Große Auswahl an unseren Verkaufsstellen:

1. Obstgut Heltorf • Heltorfer Schlossallee 98 • Angermund
 Mo bis Do von 10.00 bis 17.00 Uhr / Fr, Sa, So von 10.00 bis 18.00 Uhr
 Schloßstübchen: tgl. geöffnet (Eintopf, Kuchen, Glühwein etc.)
2. Forsthaus Wüstekamp • Kalkumer Strasse 114 • Lintorf
3. Forsthaus Hülsdieken • Mülheimer Strasse 117 • Ratingen

Anzeigensonderseite

Die IGHA engagiert sich für Angermund

Während der 14. Versammlung der Interessengemeinschaft Grundwasserschäden und Hochwasserschutz Angermund (IGHA) wurde eine positive Nachricht verbreitet: ein Vertreter der Stadtwerke Duisburg AG erklärte, die Trinkwasserförderung der beiden Wasserwerke in Wittlaer und in Bockum würde aufrecht erhalten. Den Duisburger Süden wollen die Stadtwerke auch in Zukunft mit dem dort geförderten Wasser versorgen. Das Wasserwerk in Wittlaer soll dabei die Hauptlast von knapp 10 Mio. cbm/Jahr tragen, das rund 100 Jahre alte Wasserwerk Bockum die derzeit stabile, zusätzlich erforderliche Menge von rund 7,5 Mio. cbm/Jahr. Das bedeutet nur eine Reduzierung von ca. 1 Mio. cbm/Jahr, was sich in Angermund nicht auf den Grundwasserstand auswirkt. Enttäuscht für die zahlreich erschienen Angermunder war dagegen, dass von der

Düsseldorfer Stadtverwaltung niemand erschienen war. Dipl.-Ing. Horst-Sigurd Schelp als Sprecher der IGHA bemerkte auch, dass im Entschuldigungsschreiben des Umweltamtes von „seiner persönlichen Einschätzung“ der Situation die Rede war, er vertritt aber die Auffassung der Mitglieder der IGHA und der betroffenen Angermunder. Diese haben sich mit vielen Mitgliedern und Sprechern in den einzelnen betroffenen Ortsteilen stark aufgestellt. Sie meldeten sich mit Schilderungen über ihre nassen Keller teils sehr energisch zu Wort, in einem Fall soll es sogar „artesischer Brunnen“ im Keller gegeben haben. Mit so niederschlagsarmen Jahren wie seit 2003 kann man nicht auf Dauer rechnen.

Natürlich wurde auch deutlich, dass die Stadtverwaltung ohne gesetzliche oder satzungsgemäße Grundlage oder politischen Beschluss nicht verpflichtet sei, zu

handeln. Ein politischer Beschluss kommt möglicherweise deswegen nicht zustande, weil er von der Verwaltung nicht entsprechend vorbereitet wird. Jedenfalls haben sich die örtlichen politischen Vertreter, Ratsfrau Ruth Decker und Bezirksvorsteher Ulrich Decker, die natürlich auf der Seite der Angermunder stehen, im Umweltausschuss des Rates gegen eine Mehrheit nicht durchsetzen können. Dass es in Vennhausen/Eller mehr und stärker betroffene Keller gibt, ist für die Angermunder kein Trost. Warum lässt das Umweltamt Gutachten erstellen, setzt aber die daraus gewonnenen Erkenntnisse nicht in Maßnahmen um? Will man keinen Präzedenzfall schaffen? Eine ganze Anzahl Maßnahmen sind in den letzten Jahren umgesetzt worden, wie zum Beispiel ein Überleitungsgraben von der Anger zum Schwarzbach und schließlich ins Regenwasser-rückhaltebecken Kalkum,

Stilllegung der Versickerungsanlage Bilkrather Weg und Versickerungen auf privaten Grundstücken, Ausbau der Regenwasserentwässerung, Sanierung und Erhöhung der Durchflusskapazität der Anger. Die Auswirkungen auf den Grundwasserstand in Angermund werden jedoch von der IGHA und dem Umweltamt unterschiedlich beurteilt. Die vordringliche Grundräumung des Rahmer Baches war ins Stocken geraten. Hierzu hat Ratsfrau Ruth Decker nach der Versammlung dem NORDBOTE versichert, dass sie die Verwaltung veranlassen wird, diese Arbeiten zügig zu Ende zu bringen. Insofern war diese Versammlung erfolgreich, und die Anwesenden bekräftigten wiederholt, dass sie ihr Engagement für trockene Keller und Hochwasserschutz in Angermund fortsetzen wollen. H.S.

Besuch in der neuen Kita am Litzgraben

Was denkt Otto Normal bei dem Wort „Container“? An eine graue Tristesse, an ein Provisorium, an eine vorübergehende Lösung. Wenn dieses Provisorium dann auch noch Kinder beherbergen soll, sträuben sich den meisten wohl die Nackenhaare.

Umso größer das Entzücken bei einem Ortstermin der besonderen Art. Am 24.11. um 9.30 Uhr pünktlich vor dem Container am Litzgraben, in dem seit Oktober 17 Kinder unter städtischer Regie und Leitung untergebracht und betreut sind. Das Ganze als Vorläufer des Familienzentrums am Litzgraben in Angermund, dessen Pläne lange schon auf den Tischen liegen, nur die Umsetzung zieht sich noch.

Leiterin der neuen Kita, überwiegend für U3 Kinder gedacht, ist Babette de Fries. Schon seit 15 Jahren leitet sie auch die städtische Kita Angeraue. „An 2 Tagen bin ich am Litzgraben, an den übrigen 3 Tagen an der Angeraue, das passt wunderbar“, betont sie. Zumal sie, wie sie betont, ein wunderbares Team im Rücken hat. „Ohne sie ginge es nicht“, fügt sie hinzu.

Froschkönig und Garten grüßen Kinderherzen

Dass das ganze Team und Babette de Fries einen exzellenten Geschmack haben, wird nach wenigen Minuten klar. Weiß und grün sind die dominanten Farben, bis ins kleinste liebevoll ausgesuchte Detail wie Servietten mit dem grünen Froschkönig auf weißem Grund, oder den grasgrünen Handtüchern im Kinderbad – die Einrichtung ist hell und frisch und luftig. Nichts von hölzernem Mief und dunkelbrauner Gemütlichkeit. Die Räume sind groß und

nicht einfach kindgerecht eingerichtet, sie sind besonders pfiffig genutzt. Rückzugsorte auf verschiedenen Ebenen im großen Aufenthaltsraum geben jedem Kind die Möglichkeit, an allem teilzuhaben, aber auch Ruhe zu genießen. Einen extra Schlafraum gibt es genauso wie eine gut eingerichtete Küche, in der die Mahlzeiten – teils tiefgefroren, teils frisch gekocht – mittags zubereitet werden. Alles ist pingelig aufgeräumt. „Wir können unseren Kindern nicht glaubhaft Ordnung vermitteln, wenn wir sie nicht selbst halten“. Das überzeugt. „Wir hatten ein Jahr Zeit, uns einzurichten und haben die Zeit genutzt“. Wie man sieht, optimal. Die 17 Kinder, die von 4 ½ Erzieherinnen betreut

werden – „Plus meiner Wenigkeit“, sagt Babette de Fries – kommen gern.

2,1 Jahre ist der Altersdurchschnitt hier

Sie sind zwischen 0,4 Jahren bis zum Beginn der Schulpflicht. „Wir haben nur eine Familiengruppe, doch die Anmeldezeit ist viel länger, und ich könnte locker noch 2 Gruppen aufmachen“, meint de Fries. Laufend besuchen sie und ihre Mitarbeiterinnen Fortbildungen, um auf dem neuesten Stand zu sein. „Früher galt Snoozing als Favorit der Pädagogik, heute ist Bildung auf Platz eins“. Gerade in Zeiten der Kita-Navigation, bei der sich die Eltern über das Internet informieren und auch anmelden können, sind Prioritäten der Einrichtung wichtig. „Wir arbeiten

sehr eng mit der benachbarten Friedrich-von-Spee Grundschule zusammen. Besonders harmonisch mit der Leiterin Martina Schwenk. Etwa heute Nachmittag führen wir Elterngespräche, dabei sitzen wir alle an einem runden Tisch. Der Vorteil: Martina Schwenk lernt schon Eltern und Kinder kennen, die im nächsten Sommer eingeschult werden sollen. Das alles spart Zeit und beseitigt Hemmschwellen“, meint sie. Fazit: Diese Einrichtung ist klasse. Der Blick in den Garten mit großem Klettergerüst und altem Baumbestand, die hellen luftigen Räume lassen atmen. Die Kinder kommen gern. Sie können nicht irren, oder? G.S.



Gemütlichkeit pur: Rückzugsorte für die Kleinen. Fotos: G.S.



Frische pur: Ganz in weiß und grün getaucht sind die hellen Räume.

Jubiläumsverkauf mit attraktiven Jubiläumspreisen von Sa. 12. November bis So. 4. Dezember



Nölgen Einrichtungshaus Königsberger Allee 47 - 49 · 47058 Duisburg - Duissern
Telefon 0203 - 33 03 08 · www.noelgen.de
VERKAUFSOFFENER SONNTAG BEI NÖLGEN:
4. Dezember 2011, 13 bis 18 Uhr, wir freuen uns auf Sie.

SERVICE VOM PROFI!
IHR SPEZIALIST FÜR MODERNSTE MARKENTECHNIK UND TOPSERVICE:
• Beratung & Planung • Lieferung & Montage
• Servicewerkstatt

100% KNOW-HOW

EURONICS Pechan

40489 Düsseldorf | Kaiserswerther Markt 51 | T 0211 40606 | info@pechan-online.de
Wir sind für Sie da: MO - FR 9.30 - 13.30 u. 14.15 - 18.30 Uhr | SA 9.30 - 14.00 Uhr

ANGERHOF
RESTAURANT UND BISTRO

Sie finden nichts Besseres...

Früher oder später werden Sie Ihren Gänsebraten im Angerhof bestellen. Warum eigentlich später?
Täglich Gänsebraten bis einschließlich 22.12.2011.

Düsseldorfer Landstrasse 431 · 47259 Duisburg (Huckingen)
Tel. 0203-78 16 58 · Fax 0203-78 98 64 · www.restaurant-angerhof.de
Montag Ruhetag - außer an Feiertagen

zum Lagerverkauf

LORENZO
Faszination in Curly/Lammfell für Damen und Herren

Besuchen Sie uns:
Montag bis Mittwoch 11-17 Uhr
Donnerstag und Freitag 11-19 Uhr
Samstag 11-16 Uhr

gerne auch nach telefonischer Vereinbarung

Lorenzo Stocks GmbH, Am Handwerkershof 4,
47269 Duisburg-Großenbaum, Tel: 02 03 - 7 44 07, Fax 02 03 -74 15 86

Einladung

KAISERSWERTH 2011 Weihnachtsmarkt

Ein neues Museum in Kaiserswerth

Am 25. November hatte das Kaiserswerther Diakoniewerk zum Neujahrsempfang eingeladen. Zur Erläuterung: Das Kirchenjahr fängt mit dem 1. Advent an, so dass der Termin schon richtig gewählt war. Die Veranstaltung im Konferenzsaal des Hotels Mutterhaus war aber auch der Abschluss des 175. Jubiläumjahres der Kaiserswerther Diakonie und vor allem die Einweihung des neuen Pflegemuseums nach 9 Jahren Planungs- und Vorbereitungszeit. Es macht als erstes Museum in Deutschland zu diesem Thema Kaiserswerth um einen Anziehungspunkt reicher. Es ist in 15 Räumen auf rund 420 qm im renovierten Haus Tabea am Zeppenheimer Weg (neben der Mutterhauskirche) eingerichtet. Dieses dauerhafte, nach pädagogischen Ge-

sichtspunkten völlig neu gestaltete Museum im historischen Ambiente (ehemaliges Schwesternkrankenhaus) informiert über die Kultur des Helfens. Es befasst sich mit der Geschichte der Krankenpflege, nicht nur in Kaiserswerth. Theodor Fliedner, der als Begründer professioneller Krankenpflege gilt, und sein Kaiserswerther Werk stehen aber im Mittelpunkt. Das Museum zeigt, welche Menschen diese „Kunst“ beherrschen, welche Ausbildung sie genießen und warum sie diesen Beruf ausüben. Es soll auch anregen, über die Zukunft der Krankenpflege nachzudenken. Viele Fragen aus dem sehr aktuellen Bereich der Krankenpflege werden im Museum beantwortet. Es gibt auch ein Studierzimmer mit Literatur zur Krankenpflege.

Zahlreiche Förderer haben dieses Museum möglich gemacht, darunter die Robert-Bosch-Stiftung, der Landschaftsverband Rheinland und die NRW-Stiftung. Träger ist die Fliedner Kulturstiftung. Ein fünfköpfiger wissenschaftlicher Beirat unter Leitung von Dr. Norbert Friedrich und weiteren Fachleuten haben Texte, Bilder und Ausstellungstücke zusammengestellt und die Recherchen geleistet. Ein Projekt, das allein schon einen Besuch in Kaiserswerth lohnt. Dr. Friedrich fungiert sozusagen als „Museumsdirektor“, seine wissenschaftliche Mitarbeiterin Annett Büttner und ehrenamtliche Mitarbeiter stehen ihm zur Seite. Besuche sind vorab anzumelden unter Tel. Nr. 0211/56673780 oder info@fliedner-kulturstiftung.de. H.S.



Der Leiter der Fliedner Kulturstiftung und des neuen Pflegemuseums in Kaiserswerth, Dr. Norbert Friedrich, mit seiner wissenschaftlichen Mitarbeiterin Annett Büttner im „Fliednerzimmer“ des neuen Museums am Zeppenheimer Weg. Fotos: H.S.



Ein Teil der prominenten Gäste beim Kirchen-Neujahrsempfang der Kaiserswerther Diakonie mit Eröffnung des Pflegemuseums: (v.r.n.l.): Johannes Stockmeier, Präsident des Diakonischen Werkes der Evangelischen Kirche Deutschlands, Pfarrer Matthias Dargel, Sprecher der Geschäftsführung der Kaiserswerther Diakonie, Petra Bosse-Huber, Vize-Präsidentin der evangelischen Kirche im Rheinland, Dr. Norbert Friedrich, Leiter der Fliedner Kulturstiftung und Prof. Dr. Irmgard Müller, wissenschaftlicher Beirat bei der Gestaltung des Pflegemuseums und Festrednerin.

Glauben leben ist Kaiserswerth.

Kaiserswerther Diakonie: Alte Landstraße 179, 40489 Düsseldorf, Fon 0211. 409 0, www.kaiserswerther-diakonie.de, info@kaiserswerther-diakonie.de, Förderstiftung: Spendenkonto 650 650, BLZ 350 601 90

G. Saitta

ITALIENISCHE DELIKATESSEN UND FEINKOST

Unser Weihnachtsmenü für den 24.12.:
Ab sofort nur auf Vorbestellung

- Hummer-Thermidor auf Salat Buquet 18,50 Euro
- Linsen Cappuccino 6,50 Euro
- Fisch Lasagne 11,50 Euro
- Tortelloni gefüllt mit Wildschwein in einer Orangensauce 11,50 Euro
- Lammschulter in Zimt und Rotwein geschmort mit Kartoffel-Taleggio Gratin 20,50 Euro
- Steinbutt auf Cannellini Bohnen und Gemüse Brunoise 18,50 Euro
- Lebkuchen Tiramisu 6,50 Euro
- Tonka Bohnen - Panna Cotta 5,50 Euro
- Bayrische Creme vom Bratapfel 6,50 Euro
- Bromberer-Vanille Grütze zu allen Desserts

Unsere Weinempfehlung:
Weiß Rot
Greco di Tufo 2010 Rubrato Aglianico 2009
Feudi di San Gregorio Feudi di san Gregorio

Familie Gaspare und Rosa Saitta
Am Kreuzberg 3 ■ 40489 Düsseldorf
Tel: 0211/20070139 ■ Fax: 0211/984845968
gaspare_saitta@hotmail.de

Küche Verkauf
Mo-Fr 12.00-21.00 Uhr Mo-Fr 9.00-20.00 Uhr
Sa 12.00-21.00 Uhr Sonntag ist Ruhetag Sa 12.00-20.00 Uhr

Am 16.12. großes Konzert am TFG

Saitengestöber – ein schöner Name für das Konzert am TFG, welches am 16.12. um 20 Uhr in der Aula der Schule mit besonderen musikalischen Leckerbissen aufwarten wird. Unter der Regie von Michael Falk soll das Studentenorchester Münster Stücke von Mendelssohn-Bartholdy,

das Konzertstück für 2 Klarinetten Nr. 2, d-moll und von Max Bruch, Violinkonzert Nr. 1, g-moll und von Ludwig van Beethoven die Symphonie Nr. 5 in c-Moll spielen. Ein musikalischer Hochgenuss. Und das bei freiem Eintritt! 16.12., Aula des TFG um 20 Uhr. G.S.

Weihnachten im zentrum plus Kaiserswerth

zentrum plus

gemeinsam aktiv für das Alter*

Donnerstags, 16.00 Uhr

08.12. : „Weihnachtskonzert mit Isabelle Kusari“
Die französische Sopranistin singt Weihnachtslieder von Schubert, Debussy, Beethoven

22.12. : „A winters` tale“
Florian Richter, Tenor
Anna Hauner, Klavier
Florian Richter singt Werke von Ralph Vaughan Williams und Peter Cornelius

29.12. Russische Weihnacht
Sergej Nossow (Balalaika)
spielt und singt russische Weihnachtslieder

Kontakt: Udo Glasmacher
glasmacher@kaiserswerther-diakonie.de
Tel.: 0211-47954-1405
Kaiserswerther Markt 32 / 40489 Düsseldorf

Altenhilfe der Kaiserswerther Diakonie gemeinnützige GmbH

* Die zentren plus werden gefördert durch die Stadt Düsseldorf

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

KAISERSWERTH 2011 Weihnachtsmarkt

stilvoll wohnen
- Raumausstattung Malzkorn -
in Kaiserswerth

polsterei gardinen & dekorationen
sonnenschutz fussbodenbeläge

An St. Swibert 37
40484 Düsseldorf
Tel.: 0211 - 43 615 726
Fax: 0211 - 55 70 719
www.stilvoll-wohnen.biz



SILBERSTRAHL
SCHMUCK & ACCESSOIRES

Ein Silberstrahl zieht durch Kaiserswerth...
...und jetzt auch durch das World Wide Web

Bei uns können Sie Ihre Weihnachtsgeschenke
ab sofort auch Online bestellen

Cœur de Lion
Grafisch reduzierte Formen
treffen auf hochwertige
Materialien und ungewöhnliche
farbliche Kombinationen.

Kelim Schmuckdesign
Schmuckdesign aus der Schweiz.
Hochwertiger handgefertigter
Schmuck in einer Kollektion mit
mehr als 2000 Modellen.

Nordform
Finnland-Schmuck...
... klares Design mit
geheimnisvollen Kräften.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
www.silberstrahl.com



PERSÖNLICHEN SERVICE GIBT'S GRATIS DAZU!

Für Ihren Urlaub geöffnet!

alltours Reisecenter
Im Klemensviertel - Am Kreuzberg 6
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Telefon 0211 / 200 809 00
kaiserswerth@alltoursreisecenter.de
www.alltoursreisecenter.de

Cluburlaub
Wellness
Kreuzfahrten
Städte
Sonne & Meer



Damen- und Herrensalon
Marion Schürhoff

Salon Schürhoff
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
Kaiserswerther Markt 15 · Telefon 0211-401447



Das Bühnenprogramm ist Hauptattraktion in Kaiserswerth

Kuschelig und gemütlich gibt sich der Weihnachtsmarkt Kaiserswerth auf dem Klemensplatz West, der noch bis zum 23. Dezember geöffnet hat. Dabei ist die Hauptattraktion zweifelsohne die Bühne mit ihrem abwechslungsreichen Programm. Gerade an den Wochenenden sorgt es für Kurzweil und vorweihnachtliche Stimmung. Etwa am Mittwoch, 7. Dezember, wenn das Düsseldorfer Blechbläserensemble „Blech x 5“ um 18 Uhr mit Jazz hier auftrumpfen wird. Mädchen und Jungen vom Kinderhaus Kaiserswerth, einer privaten Kita, werden am Freitag, 9. Dezember, um 14.30 Uhr

Weihnachtslieder singen. Sicher ein Ohren- und Augenschmaus. An diesem Abend tritt von 18-18.45 Uhr noch das Blechbläserensemble der Clara-Schumann-Musikschule auf. In der Woche ab dem 11. Dezember wechseln sich Kinder- und Jugendchöre ab. Die Jahrgangsstufe 6 des hiesigen Theodor-Fliegener-Gymnasiums singt und spielt für alle Weihnachtsmarkt-Besucher am 12. Dezember um 13 Uhr. Der Kinderchor St. George School aus Duisburg ist auch in Kaiserswerth aktiv, wenn er am Mittwoch, 14. Dezember, ab 17.30 Uhr auf der Bühne zu hören ist. Der Kinderchor der

Grundschule Kaiserswerth singt am Samstag, 17. Dezember um 13 Uhr. Rund um das Bühnenprogramm gibt es genug Gründe, nach Kaiserswerth zu kommen. Die hübschen 13 Buden sind täglich von 11 bis 20 Uhr geöffnet. Hier gibt es alles auf kleinem, aber feinem Raum: Reibekuchen (superlecker!), Pommes, Glühwein, Bier, gebrannte Mandeln, Zuckerwatte, Holzspielzeug, Strick und Häkelwaren und noch viel mehr.....schauen Sie selbst! Und am Sonntag, 18. Dezember, ist in Kaiserswerth verkaufsoffen. Darüber berichten wir im Nordboten 23 am 16.12. noch ausführlich! G.S.



Blechbläser auf der Bühne Weihnachtsmarkt Kaiserswerth.

Fotos: G.S.



Abends füllt sich der Weihnachtsmarkt rasch.

Wann geht der Umbau Strauß los?

Wenn der Amtsschimmel sich auflöst, geht erst einmal nichts mehr voran. Das spürt seit Monaten der neue Eigentümer von Kaufhaus Strauß in Kaiserswerth, der lange schon Umbaupläne auf

dem Tisch hat, nur die Verwaltung spürt nicht so wie geplant. Kaiserswerther und Besucher sind bereits an die seit Monaten verhangenen Schaufenster gewöhnt und haben das triste Erscheinungsbild schon

fast inhaliert. Wann es weitergeht – geplant war der Baubeginn des Objekts für diesen Winter – darüber hält der NORDBOTE sie detailliert auf dem Laufenden. G.S.

os at
schmitt anlagen technik

Meisterhafte Arbeit zu meisterhaft günstigen Preisen!

Ihr Sanitär- und Heizungs-Meisterbetrieb für Düsseldorf und Umgebung.

Unser Service für Sie:
- Badumbauten
- Abflussreinigung
- Heizungsnotdienst
- Sanitärtechnik
- uvm.

BÜRO
0211-41557985

NOTDIENST
0173-6853880

Besuchen Sie uns im Internet: www.schmitt-anlagen-technik.de



MEIN EIGENER LERNWEG

KUMON
MATHEMATIK · ENGLISCH

Neue Aufgaben? Kein Problem.

Mit KUMON entdeckt das Kind, was in ihm steckt. Neben Mathematik und Englisch vermittelt KUMON Lernfreude, Konzentration und Ausdauer. Ideale Voraussetzungen für Erfolg und Selbstvertrauen.

KUMON-Lerncenter Düsseldorf-Kaiserswerth · Klemensplatz 8
Tel.: 0211 · 479 02 16 · Fax: 0211 · 40 20 54
duesseldorf-kaiserswerth@kumonlerncenter.de · www.kumon.de




Damen-, Herren- und Kinderschuhe

VOI
designer taschen

Hornscheidt
seit 1894

Kaiserswerther Markt 41 Tel. 0211 - 40 12 80



Weihnachten kann kommen, wir sind auch 2011 schönstens darauf eingerichtet.

Es glitzert und funkelt wieder gläsern. Unseren eigenen Schmückwerk-Vogel 2011 und anderen außergewöhnlichen Weihnachtsschmuck aus Lauscha finden Sie auch in diesem Jahr in unserem kleinen Hinterhof-Laden.

SCHMÜCKWERK Judith Schusky
Mi. 15 - 19 Uhr, Fr. 10 - 19 Uhr, Sa. 10 - 18 Uhr.
Nach Vereinbarung: 0211 - 40 12 79 - 0172 - 215 96 21
Alte Landstraße 208 · 40489 Düsseldorf · Parken im Hof



KAISERSWERTH 2011 Weihnachtsmarkt

Reise in das Land der aufgehenden Sonne

Allen Düsseldorfer Schüler/innen der 10. Klasse bietet das Programm „Jump to Japan“ im nächsten Juli die Möglichkeit, das Land für zehn Tage zu besuchen. Infos unter: www.jump-to-japan.de.

Eine verlockende Nachricht, fanden wir. Doch was genau steckt hinter dem Programm? Die Redaktion des NORDBOTEN wollte mehr darüber wissen, gerade auch im Hinblick auf die große japanische Gemeinde in Düsseldorf, die, gemessen an der Einwohnerzahl, die zweitgrößte in Europa ist und deshalb über eine gut ausgebaute Infrastruktur verfügt. Wir sprachen mit Dr. Beatrix Wedi-Pascha, die den Austausch seit drei Jahren mit initiiert und durchführt. Als sie 2009 die Frau des Vorsitzenden des Japanischen Clubs, Frau Akikawa, kennenlernte, ihr Mann war im Vorstand der Deutsch-Japanischen Gesellschaft am Niederrhein, entwickelte sich zwischen den beiden Frauen rasch die Idee, es müsse möglich sein, jungen Menschen die Chance geben zu können, das andere Land kennenzulernen.

Ein Sprung in die fremde Kultur

Anfangs war ein Schüleraustausch namens „Jump“ geplant, der 10 bis 14 Tage dauern sollte. Eben in die Welt des anderen springen und in die fremde Kultur eintauchen – das war die Idee. Von Beginn an wollte Dr. Wedi-Pascha möglichst allen Düsseldorfer Schüler/innen ermöglichen, an dem Austausch teilzunehmen, denn nur das Ceciliengymnasium bot so etwas an. In Japan suchten sie eine Partner-



Gemeinsames Kochen macht allen viel Freude.

schule, fanden eine neue High School, die der Kansai University in Osaka angeschlossen war. Als die erste Gruppe mit drei Jugendlichen und Frau Akikawa im Sommer 2010 nach Osaka flog, erwarteten sie aufregende Erlebnisse rund um Osaka und Kyoto. Zuvor waren sie acht Wochen lang intensiv

Frau Akikawa ist wieder in Japan und organisiert den Austausch von dort aus, Dr. Wedi-Pascha ist Ansprechpartnerin für Düsseldorf. Unterstützt wird das Projekt „Jump to Japan“ vom Deutsch-Japanischen Verein am Niederrhein, dem Japanischen Club in Düsseldorf und dem Japanischen Ge-



Die Austauschschüler kurz vor der Abreise.

Fotos: Privat

in Düsseldorf von Frau Iso in japanischer Sprache und Kultur unterrichtet worden. Doch auch ihre japanischen Gastfamilien zeigten sich sehr interessiert, hatten sogar Deutschbücher gekauft und studiert.

In diesem Juli erfolgte dann der Gegenbesuch. Dabei waren es schon mehr als nur die drei japanischen Gastgeberschüler, weitere drei waren hinzugekommen. Sie kamen nach Düsseldorf, wohnten bei der Gastfamilie und besuchten morgens die Schulen ihrer Gastkinder, und nachmittags stand Kultur auf dem Programm. An den Wochenenden hatten die Gastgeberfamilien ihr eigenes Programm.

Unterstützt vom Generalkonsulat

neralkonsulat. „Ich freue mich, dass der Austausch bei seinem ersten Komplettdurchgang sein Ziel erreicht hat und hoffe, dass sich JUMP weiterhin zu einer festen Institution in Düsseldorf entwickelt“, betont Dr. Wedi-Pascha.

Weitere Infos unter: 0211/479 00 60, ab 18 Uhr. G.S.

Unsere diesjährige Weihnachts-Spendenaktion ist für die Finanzierung des Clowns der Kinderklinik des FNK.

Am 17. Dezember 2011
10:00 - 12:00 Uhr
live in der Apotheke

Ein Clown für das Lachen kranker Kinder

Schenken Sie uns Ihr Vertrauen!

Apotheke
AM KLEMENSPLATZ

Inh. Karin Waldmann
Klemensplatz 11
40489 Düsseldorf-Kaiserswerth
www.apotheke-am-klemensplatz.de
Telefon: 0211.401554
APO SMS: 0160.90166114
info@apotheke-am-klemensplatz.de

Ab 09. Dezember 2011
Weihnachtsbaumverkauf
auf dem Knab'schen Hof

(Fam. Filitz - Alte Landstr. 151 / gegenüber „Im Spich“)

Am 3. + 4. Adventswochenende
jeweils Samstag und Sonntag
ab 11.00 Uhr
Bäuerlicher Weihnachtsmarkt
in der Scheune

Auf Wunsch liefern wir Ihre Bäume gegen Aufpreis nachhause !!!!



Der neue Greg ist da



Bücher & Geschenkideen



Ihre Buchhandlung im Düsseldorfer Norden

Kaiserswerther Buchhandlung

Alte Landstr. 179 40489 Düsseldorf
Tel.: 0211 - 4092101 Fax 0211 - 4093647
buchhandlung@kaiserswerther-diakonie.de
www.kaiserswerther-buchhandlung.de



BESTATTUNGEN
Kleier



Möge dein Weg dir freundlich entgegenkommen,
möge der Wind dir den Rücken stärken.
Möge die Sonne dein Gesicht erhellern
und der Regen um dich her die Felder tränken.
Und bis wir uns wiedersehen,
möge Gott dich schützend in seiner Hand halten.
Irischer Segen

Lassen Sie den Tod nicht zum Tabuthema werden.
Wir helfen Ihnen in bei all Ihren Fragen über Vorsorge,
Finanzierung und den verschiedenen Bestattungsarten.

Mit freundlichen Grüßen
Martina Kleier
info@bestatter-kleier.de

Fliednerstr. 38
40489 Düsseldorf
Tel: 0211/401059 Tag und Nacht sowie an Sonn- und Feiertagen
www.bestatter-kleier.de

Bestens informiert,
erfolgreich inseriert!

NORD•BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

RAUSVERKAUF!!

wegen Ladenrenovierung in den Weihnachtsferien haben Sie ab sofort die Möglichkeit diverse **Schuhe und Stiefel** aus dem Geschäft und Lager zu sensationellen Preisen zu erwerben.

Wir haben bis zu 80 % reduziert.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine wunderschöne Adventszeit!

An St. Swibert 67 • Tel. 0211 - 6411605

KAISERSWERTH 2011 Weihnachtsmarkt

Vorweihnachtliches Konzert

Der Basilikachor und die Choralschola St. Suitbertus laden zu ihrem vorweihnachtlichen Konzert am Sonntag, den 18. Dezember 2011 um 17 Uhr in die Suitbertus-Basilika ein. Es kommen zur Aufführung Chor- und Instrumentalwerke von Giovanni Pierluigi da Palestrina, Johann Sebastian Bach, Georg Friedrich Händel und andere. Mitwirkende sind das Ensemble Papillon, die Choralschola und der Basilikachor von St. Suitbertus. Die Leitung hat Winfried Kannengießner, der auch an der Orgel sitzt. Dieses vorweihnachtliche Konzert ist einer der Höhepunkte im Kaiserswerther Advent und sehr gut besucht. Wer also einen guten Platz in der festlichen Basilika haben möchte, sollte nicht so spät kommen. Der Eintritt ist frei. H.S.

Der Basilikachor St. Suitbertus singt nicht nur gut, sondern bildet auch eine gute Gemeinschaft. Hier ist er unterwegs auf einem seiner Ausflüge, die oft mit Konzerten verbunden sind.
Foto: Basilikachor



Die Stauferpfalz – ein „Neubau“?

Wir wissen nicht, wie die Kaiserpfalz aussah, die Kaiser „Barbarossa“, Friedrich I., Ende des 12. Jahrhunderts in Kaiserswerth errichten ließ. Die ersten bekannten Abbildungen gehen auf Matthäus Merian in der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts zurück und dürften Vorlage für viele weitere Kupferstiche gewesen sein. Das heute noch gebräuchlichste Wort „abkupfern“ braucht hier nicht näher erläutert werden.

Es ist die Vermutung erlaubt, dass in den Jahrhunderten nach Zerfall der kaiserlichen Macht und während der ständigen Hin- und Her- und Unterverpfändungen der Stadt Kaiserswerth samt Zollrecht, wenig in die ehemalige Stauferpfalz investiert wurde. 1424 kam die ehemals kaiserliche Reichsstadt endgültig in kurkölnische Herrschaft.

Reichsgraf Salentin von Isenburg (1532-1610) hatte das Amt des Kölner Erzbischofs von 1567 bis 1577 inne. Er war weder Priester, noch hatte er irgendwelche höhere kirchliche Weihen, aber er wird als tüchtiger und zuverlässiger Regent gesehen. Er brachte in der Erzdiözese Köln vieles in Ordnung, was in der damaligen wirren Zeit in Unordnung geraten war. Nicht zuletzt auch die Finanzen. Er erkannte die Bedeutung von Kaiserswerth für die Erzdiözese und lehnte die Einlösung der Pfandschaft auf Kaiserswerth, die Wilhelm von Jülich versuchte, ab.

In Kaiserswerth hielt sich Salentin von Isenburg sehr häufig auf, ja man muss davon ausgehen, dass er hier zeitweilig wohnte. Er ließ das Schloss „glänzend erneuern“. Karl Heck geht in seiner „Geschichte von Kaiserswerth“ (Verlag Bierbaum, Düsseldorf 1925, Seite 288) sogar davon aus, „dass die jetzige Ruine der Rest des Salentinischen Bauwerks ist, dass nur die nördlich davon gefundenen Fundamente auf den alten Barbarossabau zurückzuführen sind“. Wie auch immer, im

Jahr 1575 sollen allein 35.000 Ziegelsteine verbraucht worden sein.

Dr. Karl-Heinz Gansfort in seinem Aufsatz „Die bauliche Entwicklung der Kaiserpfalz in Düsseldorf (Schriftenreihe des Heimat- und Bürgervereins Kaiserswerth e.V., Ausgabe Nr. 14, 1984) nährt die Zweifel, dass die heute noch vorhandene Ruine der Kaiserpfalz voll und ganz auf Barbarossas Zeit zurückgeht. Landeskonservator Paul Clemen ging nach seinen Ausgrabungen und Untersuchungen an der Pfalz 1898 bis 1908 zwar davon aus, aber schon damals widersprach ihm Otto Piper (ein Kenner des mittelalterlichen Burgenbaus) und äußerte sich wie Karl Heck. Dr. Gansfort stelle in seinen Untersuchungen unterschiedliche Niveauhöhen und unterschiedliche Bauabschnitte fest, auch erhebliche Umbauten und Veränderungen, die offensichtlich aus verschiedenen Jahrhunderten stammen. Interessant ist auch sein Hinweis, dass der Torstein, der uns auf das Jahr 1184 zurückführt und heute an prägnanter Stelle in der Pfalz überdacht aufgestellt ist, „im 16. Jahrhundert über dem Kamin in der Burgstube eingemauert gewesen sein soll“. Hat ihn etwa Salentin von Isenburg bei seinem „Neubau“ an diese Stelle umgesetzt?

Salentin von Isenburg trat 1577 als Erzbischof ab. Er heiratete 1578 Gräfin Antonie Wilhelmine von Ligny und Arenberg. Sein unrühmlicher Nachfolger wurde Gebhard Truchseß von Waldburg, dessen Heirat und Übertritt zum Protestantismus zum Truchseßschen Krieg (1583-1589) führte. Er hatte sich im Kaiserswerther Schloss zeitweilig mit seiner Braut verschanz. Wir können daraus entnehmen, dass Kaiserswerth auch in nennenswerten Zeitabschnitten Wohnsitz der Kölner Erzbischöfe und Kurfürsten war. Man darf vermuten, dass dies Grund war, das Kaiserswerther Domizil auf zeit- und standesgemäßen Zustand zu

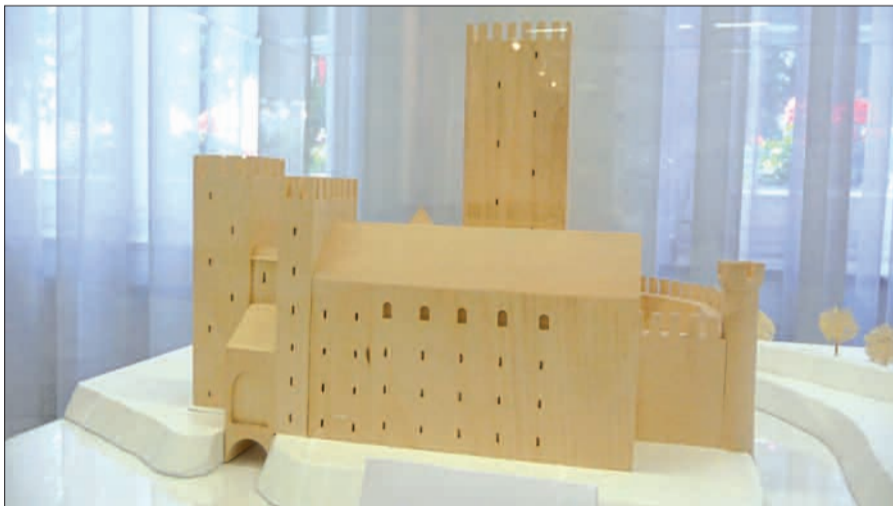
bringen. Eine Pulverexplosion im Jahre 1656 verursachte erhebliche Schäden an der ehemaligen Kaiserswerther Pfalz bzw. dem Salentinischen Schloss. Über den Umfang der Schäden ist nichts bekannt. Inzwischen hatte das kurkölnische Kaiserswerth große militärische Bedeutung, war oft mit starken Garnisonen besetzt, jetzt mal mit französischen, mal mit spanischen Truppen. Man kann davon aus-

gehen, dass die Schäden der Explosion zügig beseitigt wurden. Das Schloss und vor allem die gesamte Stadt Kaiserswerth wurden immer mehr zu einer starken Festung ausgebaut. Das hat vermutlich auch zu baulichen Änderungen an der ehemaligen Pfalz geführt.

Die Studenten der Fachhochschule Düsseldorf haben sich Gedanken gemacht, wie die Barbarossapfalz im 12./13. Jahrhundert

ausgesehen haben könnte. Anmerkung: Eine gründliche, tiefgehende archäologische Untersuchung der Kaiserpfalz könnte möglicherweise etwas mehr Licht in das Dunkel der Baugeschichte dieses einmaligen Denkmals bringen. Diese Auffassung vertrat auch Dr. Gansfort wiederholt in der vorgenannten Schrift des Heimat- und Bürgervereins. H.S.

ausgesehen haben könnte. Anmerkung: Eine gründliche, tiefgehende archäologische Untersuchung der Kaiserpfalz könnte möglicherweise etwas mehr Licht in das Dunkel der Baugeschichte dieses einmaligen Denkmals bringen. Diese Auffassung vertrat auch Dr. Gansfort wiederholt in der vorgenannten Schrift des Heimat- und Bürgervereins. H.S.



Modell der Kaiserpfalz in Kaiserswerth um 1200 nach den Vorstellungen von Studenten der Fachhochschule Düsseldorf. Es befindet sich in der Geschäftsstelle des Fördervereins Kaiserpfalz Kaiserswerth e. V. Foto: H.S.

Meine Arbeit. Mein Büro. Mein WAGNER

www.wagner-wellness.de

wagner wohlfühlen.

Ihre beste Lösung

pro OFFICE
Gesellschaft für Objekt- und Inneneinrichtung mbH

Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:00 - 18:00 Uhr

Königsberger Str. 135 d
47809 Krefeld
TEL 02151 / 64537-0
www.pro-office-buero.de

Dondola®

Die Bürostühle AluMedic® und Titan® von WAGNER – Original mit dem 3-dimensional beweglichen Dondola®-Sitzgelenk

Bekannt aus der TV-Werbung NTV | N24 | Deluxe Music

AluMedic® 10 ab € 799,-*
Titan® 20 ab € 999,-*
* inkl. MwSt

“LET’S PARTY”
SIE feiern – WIR arrangieren!

In unserer faszinierenden Location, integriert in die ESPRIT arena Düsseldorf, machen wir Ihren Event unvergleichbar!

Celebrationpaket ab € 59 pro Person

| | |
|---|--|
| Außergewöhnlich Verschiedene Eventbereiche in unserer faszinierenden Lounge | Leidenschaft Perfekter Service – ein Ansprechpartner |
| Einzigartig Shooter Cocktail zum Empfang auf der Stadionterrasse | Angenehme Träume Kostenfreie Übernachtung für Sie als Gastgeber Sonderpreise für die Übernachtung Ihrer Gäste |
| Kulinarisch frisch Buffet oder Brunch – mit 2 Hauptgängen zur Wahl | Emotionen Gemeinsames Frühstück zum Ausklang am nächsten Morgen |
| Gut gekühlt Erlesene Weine & Getränke | Individuelle Gestaltung ... ✓ Vermittlung von Künstlern ✓ Organisation von Dekoration & Blumen |

Wir begeistern Sie – rufen Sie uns an!

IHR EVENT & FAIR HOTEL Düsseldorf Arena

TULIP INN
DÜSSELDORF ARENA

Kevin Riwoaldt | T 0211 30 275 603
conference@tulipinduesseldorfarena.com
www.tulipinduesseldorfarena.com

Manchmal wünsche ich mir Beratung und Unterstützung!

Ökumenische Hospizgruppe Kaiserswerth e. V.

Angermund · Kaiserswerth
Kalkum · Lohausen · Wittlaer

Suitbertus-Stiftsplatz 11, 40489 Düsseldorf
Tel. 0211 - 405 4492, www.hospiz-kaiserswerth.de

An jedem 1. Samstag im Monat von 15 bis 17 Uhr laden wir Trauernde herzlich ein zu Kaffee, Tee und Gespräch.

STERBEBEGLEITUNG
TRAUERBEGLEITUNG

Tiefstpreise zum HERBSTFEST

»Besser geht nicht!!!«

SIEMENS Toplader

- 1-5,5 kg Füllmenge
- Unwuchtkontrolle
- sehr leise
- einfache Bedienung

statt ~~799,-~~ * **549,-**

MIELE Waschautomat

- 1-6 kg Füllmenge
- Electronic
- Feinloch-trommel
- 1400 upm
- Programmablaufanzeige
- Rostzeitanzg.
- hochwertige 2 K-Tür

statt ~~849,-~~ * **779,-**

AEG Waschautomat

- Energiekl. A
- einfache Bedienung
- sehr leise
- Unwuchtkontrollsystem
- Handwaschprogramme
- Ultrakurzprogramm
- 1400 Schleudertouren

statt ~~599,-~~ * **379,-**

MARKEIN Waschautomat

- Energiekl. A
- Trommel Edelstahl
- vollelektronisch
- spezial Wollprogramm
- Kurzprogramme
- Unwuchtkontrolle
- Startzeitvorwahl
- u.s.w.

statt ~~549,-~~ * **299,-**



MARKEIN Einbaukühlschrank

- 88 Nischenhöhe
- automatische Abtaugung
- mit und ohne Gefrierfach
- Energieklasse A+

statt ~~499,-~~ * **299,-**

MARKEIN Geschirrspüler

- 12 Maßgedecke
- integrierfähig
- weiß oder Edelstahl
- Energieklasse AAA

statt ~~599,-~~ * **339,-**

SIEMENS Geschirrspüler

- 12 Maßgedecke
- unterbaufähig
- Energieklasse AAA

statt ~~599,-~~ * **369,-**

BOSCH Standspüler

- unterbaufähig
- Energiekl. AAA
- Dig. Restlauf-Anzeige
- Aquastop
- verstellbarer Oberkorb
- Durchlauf-erhitzer

statt ~~699,-~~ * **449,-**

JUNO Spülmaschine

- integrierfähig
- Edelstahl
- Durchlauferhitzer
- verstb. Oberkorb
- 6 Programme
- Energieklasse A
- Aquastop

statt ~~699,-~~ * **449,-**

0% FINANZIERUNG

durch unsere Hausbank! 0% eff. Jahreszins ohne Zusatzkosten. Laufzeit 10 Monate. Für alle Produkte ab € 200,-.

Heute kaufen - morgen liefern.

BOSCH Kondentrockner

- Electronic
- Reversierautomatik
- große Einfüllöffnung
- Einknopfbedienung

statt ~~549,-~~ * **369,-**

MARKEIN Kondentrockner

- vollelektronisch
- reversierende Trommel
- Füllmenge 7 kg
- Türsicherungssystem

statt ~~499,-~~ * **299,-**

GUTSCHEIN

Diesen Gutschein können Sie beim Einkauf ab € 250,- einlösen.

50 EURO

Nur ein Gutschein pro Einkauf - gültig bis 16. Dezember 2011

Füllen Sie einfach den Coupon auf dieser Seite aus und vielleicht gehört Ihnen schon bald ein neuer Waschautomat, ein Kondentrockner, ein Geschirrspüler, ein Staubsauger oder einer von vielen anderen Preisen.

GEWINNSPIEL »Hausgeräte Technik«

Um am großen Gewinnspiel von »Hausgeräte Technik« teilzunehmen, beantworten Sie einfach folgende Frage:

Was sind die Vorteile von Induktionskochfeldern?

schnelles Ankochen, geringer Energieverbrauch größere Hitze

Name: _____ Vorname: _____
 Straße: _____ Ort: _____
 Telefon: _____ Unterschrift: _____

Bitte schneiden Sie diesen Coupon aus und geben Sie ihn bis zum 18. November 2011 direkt bei »Hausgeräte Technik« in Kaßlerfeld oder Großenbaum ab, oder senden Sie ihn per Post an eine unserer Filialen. Die Adressen finden Sie auf dieser Seite.

NO-Frost Gefrierschrank

- Energiesparer
- Schubladen
- Alarmeinrichtung
- Schockgefrieren
- H 180 / B 60 cm

statt ~~799,-~~ * **460,-**

MARKEIN Gefrierschrank

- Energieklasse A+
- 7 Schubladen
- Klarsicht
- elektronische Bedienung
- Energiesparer

statt ~~599,-~~ * **399,-**

JUNO Esse 90 und 60 cm

- Edelstahlfettfilter
- 590 m³ Leistung

statt ~~599,-~~ * **319,-**

CONSTRUCTA Einbauherd

- Energiekl. A
- Ceran-Kochfeld
- Heißluft
- w-b-Edelstahl

statt ~~699,-~~ * **399,-**

LUXUS Einbauherd mit Induktionskochfeld

- Topferkennung
- superschnelle Aufheizzeit
- weniger Energieverbrauch
- Backofen
- 3-fach verglaste Tür
- 3-fach Teleskopauszug
- u.s.w.

statt ~~1299,-~~ * **799,-**

SIEMENS Einbauherdset

- Energiekl. A
- Ceran-Kochfeld
- Multifunktion

statt ~~899,-~~ * **599,-**

Hier mit dem smart-phone »scannen« und schon sind Sie auf unserer homepage !!!

47059 Duisburg-Kaßlerfeld
 Ruhrorter Straße 67- 69 a
 Telefon: 02 03 / 31 58 42

47269 Duisburg-Großenbaum
 Großenbaumer Allee 113 / Ecke Altenbrucher Damm
 Telefon: 02 03 / 71 07 12

HAUSGERÄTE TECHNIK

2x in Duisburg

mo.-fr. 9.30-18.30 • sa. 9.30-16 Uhr • www.hausgeraetetchnik.com

UNSER SERVICE: Inklusiv Anlieferung bis 70 km ✓ Einbau und Anschluss ✓ Meisterbetrieb ✓ eigener Kundendienst ✓

* Abbildungen entsprechen nicht den Originalgeräten, alle Preise ohne Dekoration ** außer Miele- u. Liebherr-Geräte, ** nicht gültig für Werbeware, Irrtümer vorbehalten, für Druckfehler wird keine Haftung übernommen. Gutschein nicht kombinierbar

„Galionsfigur des Steinhofs“: Elke Sommer trägt das Bürgerehrenwappen 2011

Mit dem Bürgerehrenwappen 2011 ist jetzt Elke Sommer, die Vorsitzende des Trägervereins des Steinhofs in Huckingen, ausgezeichnet worden. Hermann Weßlau, Vorsitzender des Verbandes Duisburger Bürgervereine, überreichte ihr das Wappen im Rathaus. In seiner Laudatio unterstrich Dirk Büsching, Prokurist des Landschaftsparks Duisburg-Nord: „Elke Sommer hat eine überzeugende, sympathische Art, dass man sich freut, sie bei ihrer Arbeit unterstützen zu dürfen. Das wirkt sich gleichermaßen auf die Mannschaft aus. Alle machen mit, sind hochgradig motiviert und scheuen sich vor keiner Arbeit.“



Aus den Händen von Hermann Weßlau (rechts) erhielt Elke Sommer (2. von rechts) das Bürgerehrenwappen. Die anderen Preisträger in diesem Jahr sind Christa Kalk und Hermann Hövelmann. Foto: Gründendahl

Im Beisein von Oberbürgermeister Adolf Sauerland wurde deutlich, dass Elke Sommer einen maßgeblichen Anteil daran hat, dass sich der Steinhof als Kultur- und Bürgerzentrum im Duisburger Süden etabliert hat. Büsching nannte die Vorsitzende die „Galionsfigur des Vereins und des Steinhofs“. Im übertragenen Sinn handele es sich um eine konkrete Person als Aushängeschild eines Vereins, als eine zugkräftige Persönlichkeit, die die Spitze des Vereins darstellt. „Und Elke Sommer ist nicht nur die Spitze, sie ist einfach spitze!“, führte der Prokurist weiter aus.

Der Steinhof öffne seine Türen als ein Treffpunkt für die Menschen im Duisburger Süden. Man treffe sich hier zur Familienfeier, lade Gäste ein oder miete Räumlichkeiten für Tagungen mit Geschäftspartnern, ein Ort der Kommunikation mit allen möglichen Facetten. „Herausheben möchte ich die Kontakte und Angebote mit und für Kinder. Mit Begeisterung und entsprechender, lautstarker Resonanz entdecken die Jungen und Mädchen Kreativität, erste Berührungen mit Kultur, kurzum, der Steinhof hat sich auf ihre Initiative zu einem Spielplatz der besonderen Art entwickelt“, betonte

Büsching. Viele der engagierten Künstler kämen immer wieder gerne zurück, weil sie die besondere und persönliche Atmosphäre spürten, die das gesamte Team ausstrahlt. Als Konsequenz verdichteten sich Einzelmeinungen zu einem guten Ruf. So ließen sich Künstler engagieren, die ansonsten einen großen Bogen gemacht hätten. Elke Sommer sei eine Garantin dafür, das sich der Steinhof kulturell profiliert und das künstlerische Programm immer besser werde. Wenn es darauf ankomme, kämpft Elke Sommer für die

Belange des Steinhofs. Sie gebe nicht auf, setze sich mit starken Argumenten und weiblicher List durch. Büsching: „Die eigentliche Antriebsfeder ist ihre Liebe und Verbundenheit zur Stadt Duisburg, ihr Engagement gehört den Bürgerinnen und Bürgern, etwas zu ihrem Wohl bewegen zu wollen. Dafür können wir nur herzlichen Dank sagen, was wir mit der heutigen Auszeichnung auch tun.“ Der Steinhof sei als soziale und kulturelle Institution im Duisburger Süden nicht mehr wegzudenken. Die Trägerin des Bürgereh-

renwappens bedankte sich und widmete ihre Auszeichnung dem gesamten, etwa 60 Köpfe starken Steinhof-Team: „Es ist sicher richtig, dass jemand den Weg weisen und die Fäden zusammenhalten muss. Aber was wäre eine Galionsfigur ohne seine Segler, seine Mitstreiter und ohne die Verlässlichkeit und das Vertrauen derjenigen, die Tag für Tag, Woche für Woche da sind, zusammen das umsetzen, was aus unserer Sicht lohnenswert und für die Gesellschaft bereichernd ist, mit einem fast grenzenlosen Idealismus.“ sam

Kalkumer Geschichte

Dieser Tage erscheint der 3. Band „Kalkum Historische Reihe“, herausgegeben vom Kulturkreis Kalkum e.V. (Vorsitzender Willi Meuleners). Rita Becker und Hans Simons haben in diesem 232seitigen Band wieder eine Reihe interessanter und spannender Geschichten aus und über Kalkum zusammengetragen. Sie umspannen die Frage, wie es kam, dass auf das Jahr 892 die erste urkundliche Erwähnung Kalkums datiert wird, berichten, wie die Kreuzprozession durch den Schlosspark entstand, über Häuser und Hofstätten und deren Bewohner, über Backhäuser in Kalkum und Zeppenheim, über ein verheerendes Unwetter 1812, einen Separatistenüberfall auf den Icker Hof 1923. Es geht

auch um einen Kindesmord in Kalkum, und das Stifterbild in der Kalkumer Kirche wird erläutert. Spannend wie ein Krimi, nur wahr und dass man die Örtlichkeiten unmittelbar in Augenschein nehmen kann. Der Band ist reich bebildert und mit Quellenangaben versehen. Zusätzlich sind elf Häuser in Kalkum abgebildet, an denen in den letzten Wochen durch den Kulturkreis Kalkum Tafeln angebracht wurden, die Alter und ehemalige Nutzung erläutern. Der Band ist in der Kaiserswerther Buchhandlung (Diakonie) und unter Tel. 401787 und 402667 zu beziehen (€ 12,-). Auch von den vorausgegangen Bänden 1 und 2 sind noch Exemplare verfügbar. H.S.



Wer mehr über die reiche und weit zurückreichende Geschichte des „Brüggenguts“ in Zeppenheim erfahren möchte, in jüngeren Jahrzehnten als „Cafe Schwarzbach“ und Restaurant „Zum Schwarzbach“ gern und gut besucht, erfährt es in Band 3 „Kalkum Historische Reihe“.

Junge Stimmen auf CD und im Konzert

Der Kinder- und Jugendchor St. Remigius Düsseldorf hat anlässlich seines 15jährigen Bestehens unter der Leitung von Petra Verhoeven eine neue CD aufgenommen. Unter dem Titel „Halt dich an seiner Liebefest“ erklingen 27 vorwiegend geistliche Gesänge, die von Birgit Michalski (Querflöte) und Heinz-Jacob Spelmans (Orgel und Klavier) begleitet werden. Der Chor, der sich inzwischen weit über den Düsseldorfer Norden hinaus einen guten Namen gemacht hat und neben

der regen Konzerttätigkeit und dem Einsatz in den Gemeindegottesdiensten auch regelmäßig in der Deutschen Oper am Rhein bei „Tosca“ und „La Bohème“ zu hören ist, hat nun mit seinen verschiedenen Chorgruppen wieder viele wunderschöne Lieder aus dem Repertoire aufgenommen und hofft, damit vielen Chorliebhabern eine Freude zu bereiten. Die CD ist zum Preis von € 15,- bei folgenden Verkaufsstellen erhältlich: Lotto Franken, Kalkstraße 30, WittlaerKaiserswerther

Buchhandlung, Alte Landstraße 179, Kaiserswerther Buchhandlung Lesezeit, Kaiserswerther Markt 1, Kaiserswerther, Lindenlaubs Buchhandlung, Angermunder Straße 5, Apfelparadies Wittlaer, Duisburger Landstraße 333a, Kath. Pfarrbüros in Wittlaer, Angermund, Kaiserswerth und Kalkum. Siehe auch www.remigiuschor.de Wer den Chor auch gerne einmal live erleben möchte, sei herzlich zum adventlichen Konzert am Samstag, dem 10. Dezember 2011,

18.30 Uhr, in die Graf-Recke-Kirche Düsseldorf-Wittlaer (Einbrunger Straße 62) eingeladen. Mit über 100 jungen Stimmen wollen wir

auf das Weihnachtsfest einstimmen. Der Eintritt ist frei. Eine Spende für die Chorarbeit wird am Ausgang erbeten.

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

TV trifft Internet.

Erleben Sie die grenzenlose Vielfalt des Internets direkt am TV-Bildschirm.

ISIO
300€
Registrierungsprämie

MultyVision ISIO

Qualität Made in Germany
Full-HD Smart-TV mit QuattroTuner Twin, Internetfunktionalität und 1 TB Festplatte
Jetzt bis zum 31.12.2011
300 € Registrierungsprämie beim Kauf eines MultyVision ISIO sichern.*
anstatt ab 2.499,99 €*
ab 2.199,99 € UVP



Jetzt bei Ihrem TechniSat-Fachhändler vor Ort:

TV - SAT ALARM SERVICE **HAFKESBRINK** Uerdingerstr. 150 47259 Duisburg - Mündelheim
Tel 0203 752045 E-mail sommkosat@gmx.de www.somkosat.de

Jetzt 300€ Registrierungsprämie beim Kauf eines MultyVision ISIO sichern.

PFLANZENMARKT

geöffnet: Mo - Fr: 9.00 - 19.00 Uhr · Sa: 9.00 - 16.00 Uhr
Pflanzenmarkt - Tel.: 0211 / 420906-90

A TÄNNCHEN PLEASE

Frisch geschlagene Nordmantannen
Duftende Fichten

Düsseldorf-Wittlaer ♦ Duisburger Landstr. 102

Marius hatte vier Treffer

„Habe ich wirklich vier Treffer beim Torwandschießen in Angermund gehabt?“ fragt Marius ungläubig. Damit hat der achtjährige Angermunder, der die dritte Klasse der Friedrich-von-Spee Gemeinschaftsgrundschule besucht, den Vogel bei der Kinderbelustigung abgeschossen, die die Stadtsparkasse Düsseldorf alljährlich am Schützenfestmontag in der Walter-Rettinghausen-Halle veranstal-

tet. Als Belohnung gibt es für Marius einen Lederball mit Original-Unterschriften aller Fortuna Spieler. „Dabei habe ich gar nicht so viel mit Fußball zu tun“, überlegt er noch laut, als er den Ball von Volker Dittmann in der Angermunder Filiale entgegennimmt. Was nicht ist, kann ja noch werden. Und ein Ehrenplatz im Regal in seinem Kinderzimmer ist schon gesichert. G.S.



Volker Dittmann mit Marius Schmalstieg und seinem Vater. Foto: G.S.

Fahrgäste auf der Fahrbahn

Kalkum und Zeppenheim Kleiden nicht nur durch die aufgerissenen Straßen wegen des Kanalbaus, sondern auch wegen der auf die Zeppenheimer Straße verlegten Buslinie 760 mit ziemlich erbärmlichen Haltestellen an bzw. auf der Straße, ohne Kanalisation, Bürgersteige und Beleuchtung. Es sind zwar hier und da inzwischen sehr behelfsmäßig einige Verbesserungen geschaffen worden, wobei die 30 km/h Begrenzung wahrscheinlich am wenigsten hilft. Eine der Ersatzhaltestellen ist in einer Fahrtrichtung aufgehoben. Man muss davon ausgehen, dass dieser Zustand noch 2 bis 3 Jahre andauert. Jetzt in der nasskalten und dunklen Jahreszeit ist das Aus- und Einsteigen auf der Zeppenheimer Straße besonders unangenehm. Unzumutbar ist die Ersatzhaltestelle „Kalkumer Schlossallee“ (unser Foto), die schon manchen Fahrgast von der Nutzung des ÖPNV



Ersatzhaltestelle „Kalkumer Schlossallee“, Fahrtrichtung Wittlaer, auf der Fahrbahn, mit Brennmesseln im Rücken. Für eine Baustelleneinrichtung ist reichlich Platz, aber nicht für ein Bushaltestelle.

Foto: H.S.

abgehalten hat. Bleibt zu chen Beschwerden und Ein- nasskalten Witterung Erfolg hoffen, dass die diesbezüglichen gaben bis zum Eintritt der haben.

Geselliger Weihnachtsmarkt in Ungelsheim

Bereits zum 16. Mal trafen sich die Ungelsheimer am Samstag zum Weihnachtsmarkt. Zum dritten Mal lag die Organisation in den Händen des Offenen Kulturkreises (OKK) Ungelsheim e.V. Viele Vereine und Privatpersonen engagierten sich, um diesen Tag auf dem Platz vor der katholischen Kirche wieder zu einem geselligen Erlebnis in der Vorweihnachtszeit werden zu lassen. Kinderaugen strahlten, als der Weihnachtsmann seine Süßigkeiten verteilte.

Traditionell eröffnete die Mundharmonikagruppe der katholischen St. Stephanus Gemeinde den Nachmittag. Selbstgebasteltes aus Holz, Papier und Wolle wurde von den Besuchern ebenso gerne angeschaut und gekauft wie Adventsgestecke. Vor allem kirchliche Gruppen sorgten für leckere Speisen. 100-Liter-Reibekuchenteig mussten verarbeitet werden, denn diese Leckerei ist längst kein Geheimtipp mehr. Bei Tombola und Glücksrad konnte das Glück herausgefordert werden. Familie Lindner hatte zudem einen Korb mit Esssachen gespendet, der geschätzt werden sollte. Der Erlös aus den Tipp-Einsätzen geht zu gleichen Teilen an die beiden Kindergärten. Karl-Heinz Groening war mit dem Verlauf des Festes sehr zufrieden. Der Vorsitzende des OKK freute sich, dass alle Standplätze belegt waren – ohne gewerbliche Betreiber. Auch das Wetter spielte gut mit.

OKK wird 20

Im nächsten Jahr feiert der OKK sein 20-jähriges Bestehen. „Eigentlich hatten wir uns ein großes Kinder- und Bürgerfest im Karl-Harzig-Park vorgestellt“, erläuterte



Gemeinsam mit Tochter und Enkeltochter, Petra und Lara Diener, verkaufte der Huckinger Gerd Lindner unter anderem selbstgestaltete Holzarbeiten.

Fotos: sam



Die kleine Hanna freute sich auf die Waffel, die Mitarbeiterinnen und Eltern des katholischen Kindergartens frisch gebacken hatten.

Groening. „Doch durch die sehr strengen Sicherheitsauflagen müssten wir mit Kosten zwischen 3.000 und 4.000 Euro rechnen. Das Geld haben wir nicht.“ Der Verein finanziert sich ausschließlich über Spenden und die Erlöse durch Veranstaltungen. Jetzt sucht der OKK nach Alternativen, um das Jubiläum gebührend zu feiern.

...natürlich wohnen mit hansen massivholzmöbeln.

hansen
sensibles wohnen
skandinavische möbel

rurstraße 16 (hinter IKEA)
41564 kaarst
tel. (0 21 31) 6 74 01
www.hansen-moebel.de

D V B
DÜSSELDORFER VERMÖGENSBERATUNG OHG
VERSICHERUNGEN KAPITALANLAGEN FINANZIERUNGEN

Der Spezialist für Private Krankenversicherung

Wieder Ärger mit hohen Beitragsanpassungen?
Wir zeigen Ihnen Alternativen!*

*alternativ zu unserer gesellschafts-unabhängigen Beratung können wir Ihnen auch eine Tarifoptimierung bei Ihrer aktuellen Krankenversicherung anbieten.

Graf-Engelbert-Str. 11
40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 7128 100
info@dvb-online.com
www.dvb-online.com

Adventlicher Büchermarkt im Museum

Am Sonntag, 11. Dezember, findet im Kaiserswerther Museum ein stimmungsvoller adventlicher Büchermarkt statt. Dabei sind die vom Heimat- und Bürgerverein Kaiserswerth herausgegebenen Schriften, Ausstellungskataloge und Biographien über Künstler, die im hiesigen Museum ausgestellt haben – und das waren jede Menge bekannter Künstler – im bibliophilen Angebot. Auch einige Exemplare aus der Reihe „Heimatkundliches in und um Kaiserswerth“ sind noch zu haben. Auch die Schriftenreihe „Beiträge zur Geschichte Kaiserswerths – Reihe Mittelalter“ umfasst inzwischen 13 Hefte im Wert von 57 Euro. An diesem Tag wird die komplette Reihe zum Sonderpreis von 50 Euro verkauft.

11. Dezember von 11-18 Uhr, Museum Kaiserswerth, Fliednerstraße. G.S.

Anzeigenseite

Vorlesetag in der Katholischen Kita St. Agnes

In Düsseldorf gibt es ein Lesefest – und das zum dritten Mal – und auch im Stadtnorden konnten die Kinder reichlich von der Aktion profitieren. Schirmherrin Astrid Elbers ist begeistert von der Idee, die einfach und wirkungsvoll ist: Jeder, der Spaß am Vorlesen hat, liest an einem der drei Tage zwischen 16. bis 19. November anderen vor. Etwa in Kindergärten, Schulen oder Bibliotheken.

Zum dritten Mal findet diese Aktion bundesweit statt und wir liehen unser Ohr einmal dem Katholischen St. Agnes Kindergarten in Angermund. Hier war am frühen Morgen des 18. November Wolfgang Rinke von der Commerzbank Düsseldorf von Leiterin Sigrig Selzener-Rühlow zum Vorlesen eingeladen. Zum zweiten Mal: „Es hat mir im letzten Jahr so viel Freude gemacht, hier vor-

zulesen, dass ich gern wieder mitmache“, betonte Rinke. Gespannt sitzen etwa 13 Maxikinder vor ihm und warten darauf, dass es losgeht. Zwei Bücher hat er sorgfältig ausgesucht. „Wie der Schneemann einen Freund bekam“ und „Martin, der Schuster“ nach einer Legende von Leo Tolstoi. „Das passte prima die inZeit, denn erst vor wenigen Tagen war das Martinsfest“, fügt Rinke

hinzu. Das fanden auch die Maxikinder, die anschließend in der 2. Gruppe dran waren. Mit leuchtenden Augen saßen sie und hörten zu. „Lesen ist wichtig, weil es uns neue Welten und Perspektiven eröffnet und uns träumen lässt. Es ist ein wunderbares Instrument, um Jung und Alt zusammen zu bringen“, sagt Astrid Elbers. G.S.



Wolfgang Rinke beim Vorlesetag am 18. November in der Katholischen Kita St. Agnes in Angermund.

Foto: G.S.

Als Seniorenberaterin eine unschätzbare Hilfe im Alltag

Annegret Klütsch, zertifizierte Senioren-Assistentin, bringt es auf den Punkt: „Ich biete ein Angebot für alle, die sich allein fühlen oder Hilfe im Alltag wünschen“. Was genau das im Einzelnen heißt, hat sie in ihrem liebevoll gestalteten Flyer beschrieben. Wie hilfreich ein persönlicher Ansprechpartner ist, wie wichtig ein vertrautes Miteinander, das hat sie am eigenen Leib erfahren, als sie

ihre demenzkranke Mutter zehn Jahre lang begleitet hat. Um ihre Erfahrungen anderen Menschen zuteil werden zu lassen, absolvierte Annegret Klütsch eine Ausbildung zur Senioren-Assistentin nach dem Plöner Modell und kann nun eine Fülle an Beratungskompetenzen anbieten. Was gehört dazu? „Ich organisiere liebevoll Ihren Haushalt, kaufe ein und koche für Sie. Ich begleite Sie zum Arzt oder

Therapeuten, ins Theater, zu Kino-, Ausstellungs-, Friedhofsbesuchen (gern mit meinem Auto). Ich erledige Ihre Behörden-Angelegenheiten, den Schriftverkehr, ich kümmere mich um Ihren Haushalt, während Sie im Krankenhaus sind, vieles mehr“, so beschreibt die ehemalige erfolgreiche Geschäftsfrau, die Jahrzehnte lang Accente in Kaiserswerth am Markt führte. „Des weiteren plane und begleite ich Sie auch auf Reisen, helfe Ihnen bei einem Umzug oder bei der Einrichtung Ihrer neuen Wohnung“. Dass dieser Service, der noch umfangreicher ist, die Angehörigen enorm entlastet, liegt auf der Hand. Gerade auch dann, wenn die Angehörigen nicht in der

Nähe wohnen oder beruflich stark eingespannt sind. „Mit meiner Unterstützung können Sie Ihren Lebensabend in Ihren eigenen vier Wänden sorglos genießen“, fügt Annegret Klütsch noch hinzu. **Für Düsseldorf und Ratingen** Ihr Angebot umfasst neue Kernkompetenzen, die zukunftsweisend sind. „Ich habe viel Kompetenz in allen Fragen der 2. Lebenshälfte erworben, die möchte ich gern anbieten“. Annegret Klütsch, Zertifizierte Senioren-Assistentin, Heimsang 61, Ratingen, Telefon 02102/6 08 75, Mobil 0171/146 56 36, annegret.kluetsch@t-online.de G.S.



Seniorenberaterin Annegret Klütsch.

Foto: Privat

D V B
DÜSSELDORFER VERMÖGENSBERATUNG OHG
VERSICHERUNGEN KAPITALANLAGEN FINANZIERUNGEN

Der Spezialist für Private Krankenversicherung

Wir bieten Ihnen eine gesellschaftsunabhängige Beratung an!

*Angebot bis 31.12.11 für nur 99 EUR mit Garantie**

*Garantie: Sie erhalten das Beratungshonorar zurück, wenn wir Ihnen nicht mind. 500 EUR jährl. bei Ihrer Krankenvollversicherung einsparen können!

Graf-Engelbert-Str. 11
40489 Düsseldorf
Tel.: 0203 7128 100
info@dvb-online.com
www.dvb-online.com

Nikolaus am Lagerfeuer

Am Samstag, 3. und Sonntag, 4. Dezember, findet der Weihnachtsmarkt der Graf-Recke-Stiftung im und am Walter-Kobold-Haus, Einbrunger Str. 71 in Düsseldorf-Wittlaer, statt. Mittelpunkt des Marktes ist am Samstag von 14 bis 18 Uhr und am Sonntag von 12 bis 17 Uhr der Innenhof des Zentrums für Rehabilitation und Pflege. Dort erwartet

die Besucher hausgemachtes Kulinarisches, weihnachtliche Dekorationen, Selbstgemachtes aus den Werkstätten des Arbeitspädagogischen Zentrums, eine Cafeteria und eine Bücherbude. Am Lagerfeuer bekommen die Kinder weihnachtliche Kurzgeschichten vorgelesen; dabei lässt sich auch der Nikolaus blicken! Zum Abschluss findet am Abend des

zweiten Tages eine Preisverleihung zur Adventsmalaktion für Kinder statt. Erstmals wird der Weihnachtsmarkt auch mit einem Gottesdienst mit Kronenkreuzverleihung verbunden. Der Gottesdienst findet am Samstag, 3. Dezember, um 15 Uhr in der Graf-Recke-Kirche, Einbrunger Str. 62 in Düsseldorf-Wittlaer statt.

WEIHNACHTSMARKT

Die Graf-Recke-Stiftung lädt zum Weihnachtsmarkt in den Innenhof des Walter-Kobold-Hauses ein!

Samstag, 3. Dezember: 14 bis 18 Uhr
Sonntag, 4. Dezember: 12 bis 17 Uhr

Einbrunger Str. 71, 40489 Düsseldorf

Rock im Werk

Am heutigen Freitag, 2. Dezember, um 20 Uhr ist wieder „Rock im Werk“ mit Bands aus der Region in der Jugendfreizeitstätte Tee-

stube im Diakoniewerk Solutions (hardrock) und Liverless (hard & heavy). Es treten u.a.auf : Blessed by Rhenus (melodic metal), Kortis (alternative), Stupid

Eintritt € 5,-, H.S.

Erleben Sie die Welt des feinen Schlafkomforts



Bellora Cantori Dorbena Finkeldei Fischbacher Graser JAB Knoll Lattoflex Leitner Luna Machalke Mara Metzeler Milano Missoni RöWa Rugiano Sahco Schlossberg Schramm Silenia Superba Swissflex Tempur Traumina Turri Zack u.v.m.



Studio für Liege- und Schlafkomfort
Tonhallenstraße 10-12 • 47051 Duisburg • Tel. 0203 / 2 46 74

Betten • Matratzen • Schlafsysteme • Bettwaren • Möbel • Accessoires

Empfohlen von der AGR - Aktion Gesunder Rücken e.V. • Parkmöglichkeit im FORUM Duisburg

Der Brillenmacher verspricht: „Mehr sehen - auch bei Nacht“

Sehen in neuer Qualität, das ist mit den ZEISS Präzisions-Brillengläsern mit i.Scription® Technologie möglich, die der Brillenmacher in Duisburg-Buchholz anbietet. Das einzigartige Sehgefühl sorgt gerade in der Nacht für ein besseres Sehen.

„Plötzlich sieht man klarer und gestochen scharf“, erläutert Augenoptikermeister Jürgen Juchheim die Vorteile dieser neuen Technologie, die sowohl im Dunkeln als auch tagsüber zu bemerken seien. Kontraste werden deutlicher wahrgenommen und Farben intensiv erlebt. Dabei werden nicht nur die typischen Augenfehler wie Kurz- oder Weitsichtigkeit berücksichtigt, sondern auch das individuelle Profil des Auges. Dieses ist so einmalig wie der persönliche Fingerabdruck eines jeden Menschen.

Im barrierefreien Geschäft an der Münchener Straße, einem zertifizierten Zeiss-Relaxed-Vision-Center, stehen modernste Vermessungsgeräte zur Verfügung. Mit einem speziellen ZEISS Augen-Messgerät auf Basis der innovativen Wellenfront-Technologie (dem i.profiler®) wird dieses Augenprofil erstellt. In einem aufwendigen und patentierten Rechenverfahren werden die Analysedaten übersetzt in ein Präzisions-Brillenglas, das perfekt zum jeweiligen Auge und der individuellen Sehsituation passt. Der Fachmann, der seit 33 Jahren die Kunden individuell berät, weiß: „Die ZEISS-Technologie ist 25mal präziser als andere Verfahren.“ Die Genauigkeit macht sich besonders nachts bemerkbar, da jeder Sehfehler, der nicht korrigiert wird, so wie Blendeffekte und Einstrahlungen sich nachteilig auswirken. Angeboten wird beim Brillenmacher ein Nachtsicht-Test.

Zum Brillenmacher-Team, welches sich durch regelmäßige Fortbildung fachlich immer auf dem neusten Stand hält, gehören neben den Geschäftsführern Volker Mühleib, Jürgen Juchheim und Tim Mühleib auch die Augenoptikermeister Mariem Bekri, Matthias Benninghofen, Sabine Negele sowie sechs Augenoptikergesellen und zwei Auszubildende an. Sie alle versprechen: „Wir zeigen Ihnen, wie auch Sie mit ZEISS Präzisionsgläsern mit i.Scription® Technologie besser sehen



Augenoptikermeister Jürgen Juchheim weiß die Vorteile der präzisen ZEISS-Technologie zu schätzen. Foto: sam

Mehr sehen. Auch bei Nacht.

ZEISS Präzisions-Brillengläser mit i.Scription® Technologie:

- So einmalig wie der „Fingerabdruck“ Ihrer Augen und auf 1/100 Dioptrie genau
- Sie sehen klarer und gestochen scharf – auch bei Nacht und in der Dämmerung
- Sie nehmen Kontraste und Farben besser wahr

Mehr sehen. Mehr erleben. ZEISS Präzisions-Brillengläser.

Führend in Präzisionsoptik seit 1846.

Kommen Sie mit diesem Gutschein zu uns und lassen Sie sich beraten, wie Sie auch bei Nacht besser sehen können:

Der Brillenmacher
Münchener Str. 55 • 47249 Duisburg • Tel: 0203 / 701274
www.derbrillenmacher.de • derbrillenmacher@t-online.de

QR-CODE

können – ganz besonders nachts.“ Das Fachgeschäft befindet sich an der Münchener Straße 55 in 47249 Duisburg und ist montags bis freitags von 9 bis 19 Uhr und samstags von 9.30 bis 14 Uhr geöffnet. Im 1. Obergeschoss befindet sich auch eine Kontaktlinsenabteilung und im

2. Obergeschoss eine Hörgeräteabteilung. Termine können telefonisch unter 0203/701274 (Brille und Kontaktlinsen) sowie unter 0203/8050016 (Hörgeräte) vereinbart werden. Weitere Informationen sind im Internet unter www.derbrillenmacher.de zu finden. sam

CDU Dämmererschoppen

Der CDU-Ortsverband Mündelheim/Ehingen/Serm lädt für Donnerstag, 15. Dezember, ab 18 Uhr alle Bürgerinnen und Bürger der Ortsteile zu einem politischen Dämmererschoppen ein. Im vorweihnachtlich geschmückten

und beheizten Outdoorzelt der Gaststätte „Bootshaus“ in Ehingen, Hirtenweg 6, möchten die Christdemokraten bei Glühwein und diversen anderen Leckereien sowie guten Gesprächen das turbulente Jahr ausklingen lassen. Für das leibliche

Wohl ist gesorgt, so Wolfgang Schwertner, 2. Vorsitzender des CDU-Ortsverbandes. Bei dieser Gelegenheit möchte sich der Vorstand für die gute Zusammenarbeit in diesem Jahr bei den Mitgliedern bedanken. sam

Anzeigensonderseite

Weihnachtsbäume aus dem Sauerland

Denken Sie an Ihre Weihnachtbratenbestellung! Dammwild, Ente, Pute, Gans oder Wildschwein

APFELPARADIES
Aus der Region... für die Region

- > Wittlaer
Duisburger Landstr. 333a
40489 Düsseldorf
(B8 zw. Düsseldorf und Duisburg)
- > Moers
Bahnhofstraße 287
47447 Moers
(Ausfahrt A57 Moers-Kapellen)
- > Meerbusch
Xantener Straße 25
40670 Meerbusch
(Ausfahrt A44 Lanck/Latum Strümp)

www.apfelparadies.com

Huckinger Weihnachtsmarkt im Steinhof

Traditionell steht auch der 29. Weihnachtsmarkt, organisiert von den Huckinger Schützen, wieder unter dem Leitsatz: „Wir wollen helfen“. Helfen Sie also den Schützen, die mit dem Erlös aus dem Weihnachtsmarkt – wie schon seit vielen, vielen Jahren – das Waisenhaus in Aracuja/Brasilien unterstützen. Im Innenhof des Steinhofs findet – traditionsgemäß – am Samstag, dem 10. Dez., ab 10 Uhr der Weihnachtsbaumverkauf statt. Holger Arend, Cheforganisator des Weihnachtsmarktes, sagt dazu: „Die Bäume werden garantiert erst am Freitag vor dem Markt frisch aus der Nähe von Eslohe im Sauerland angeliefert. Sollten am Samstagabend nicht alle Bäume verkauft sein, wird der Verkauf am Sonntagmorgen fortgesetzt.“ Zum Huckinger Weihnachtsmarkt gehören natürlich auch Glühwein, heißer Kakao, Bratwürste, Hamburger, Champignons, Reibekuchen, Dampfkartoffeln und ähnliches. Entsprechende Verkaufsstände warten deshalb auch im Innenhof des Steinhofs. In der großen Festhalle gibt es wieder das

„Steinhof-Cafe“ mit Kaffee, Kuchen und Waffeln. Hier und im „Raum Böckum“ sind auch wieder die Verkaufsstände mit Weihnachtsartikeln angesiedelt. Auch Musikalisches hat der diesjährige Weihnachtsmarkt etwas zu bieten. Am Samstag ab 10 Uhr bringt, wie schon im Vorjahr, das „Musik- und Hörner-Corps Wanheim“ den Steinhof mit flotten weihnachtlichen Musikstücken in Stimmung. Am Sonntag, dem 11. Dez., ab 10 Uhr zeigt der Huckinger Gospelchor „Kreuz & Quer“ (Leitung Gregor Brück) sein musikalisches Können im großen Festsaal. Der Weihnachtsmarkt wird also wieder ein Ort wo man sich mit Nachbarn, Bekannten und Freunden trifft, um sich in adventlicher Stimmung schon auf das nahe Fest einzustimmen. Die letzten Jahre wurde es auf dem Huckinger Weihnachtsmarkt sehr vermisst, doch jetzt ist es wieder da, ein Kinderkarussell. Helfen Sie also den Huckinger Schützen dem Waisenhaus in Aracuja/Brasilien zu helfen mit Ihrem Besuch des Huckinger Weihnachtsmarktes.

Bestaunen Sie am **Samstag, 3.12.11** ab 11 Uhr den **neuen VW-up** in vorweihnachtlicher Stimmung bei Glühwein, Waffeln und Lebkuchen. Der Nikolaus hält außerdem noch viele kleine Überraschungen für Sie bereit.

Besuchen Sie uns - wir freuen uns auf Sie!

seit 1937 in Familienbesitz

Auto Hertz

Großenbaumer Allee 77-87
47269 Duisburg
Tel. 02 03 / 710 600
www.auto-hertz.de

Verkaufsoffener Sonntag auf der Münchener Straße am 04. Dezember 2011 von 13 – 18 Uhr

Besuchen Sie uns, wir halten für Sie die Sommerkataloge 2012 bereit. Ferner können Sie sich über jede Form der Urlaubsmöglichkeiten beraten lassen. Gerne bewirten wir auch unsere Kunden mit Getränken und kleinen Snacks.

Tour Contact

REISEBÜRO COOPERATION

Ihr Tour Contact Reisebüro
Düsseldorfer Landstr. 361- 47259 Duisburg
Tel.: 0203/3637615 + 6085880

Kalkumer Idylle

Versteckt in üppigem Grün, zeigt sich die alte, ins Mittelalter zurückgehende, Kalkumer Wassermühle (private Wohnnutzung) nur aus wenigen Blickwinkeln. Sie ist wohl eine der ganz wenigen Wassermühlen in der Region, an der noch „alles dran“ ist, vom Mühlenreich bis zum Mühlenrad. Der nach und nach verlandete Mühlenteich im Vordergrund wächst allerdings mit Schilf zu und versteckt die Mühle noch mehr. H.S.



Martinstaler für Victor Pacheco

Jährlich verleiht die Landeshauptstadt an Bürger, die sich ehrenamtlich verdient gemacht haben, den Martinstaler. Kaum jemand hat ihn so verdient wie der Lohhauser Victor Pacheco. Er kam 1965 nach Lohausen und ist als junger Fußballer gleich in den Lohhauser Sportverein (LSV) eingetreten. Inzwischen kann er auf 30 Jahre Vorstandsarbeit im LSV zurückblicken. Seit Jahren leitet er die Fußballabteilung, und dabei liegt ihm die Jugend besonders am Herzen. Mit rund 300 Jugendlichen hat der LSV wohl die stärkste Jugendabteilung aller Düsseldorfer Sportvereine. Pachecos Bestrebungen gingen auch immer dahin, die Spieler für die 1. Mannschaft aus der Jugend des LSV zu rekrutieren. Das ersparte „Einkäufe“ von anderen Vereinen. Vor allem aber sind die Spieler vertraut miteinander und gleichgestellt, was dem Zusammenhalt und der Kameradschaft in den Mannschaften sehr dienlich ist. Das ist Victor Pacheco wichtiger als ein eventuell möglicher Aufstieg in eine höhere Liga mit eingekauften/ange-

worbenen Spielern. Es gibt einen erfreulichen Andrang von „Bambinos“ im LSV. Bei den Lohhauser St. Sebastianus-Schützen ist Victor Pacheco schon seit 20 Jahren dabei. Er ist dort gleich als Hauptmann „eingestiegen“, jetzt ist er 2. Chef und im vergangenen Schützenjahr war er Regimentskönig. Sein ehrenamtliches Engagement in der Dorfgemeinschaft geht aber noch weiter. Er war und ist es, der die Dorfjugend von LSV und Schützen zusammenbringt. Heute ist es selbstverständlich, dass sich die Jungschützen mit starker Fußballmannschaft beim Jungschützenturnier Düsseldorf-Nord/Angerland beteiligen, und die Schützen die Fußballer an den Rändern der Fußballfelder und auf den Tribünen als Fans unterstützen. Bei allen Dorf- und Sportfesten/-turnieren unterstützt man sich gegenseitig. Mit seinem Kfz.-Betrieb an der Niederrheinstraße ist Victor Pacheco natürlich auch aktives Mitglied in der Lohhauser Werbegemeinschaft. Diesen erfolgreichen Betrieb hat er im Laufe der Jahre aufgebaut, er ist heute



Eheleute Pacheco anlässlich der Überreichung des Martinstalers durch Oberbürgermeister Dirk Elbers im Jan-Wellem-Saal im Düsseldorfer Rathaus. Foto: H.S.

die führende, der 1a -Organisation (Robert Bosch) angeschlossene Kfz.-Werkstatt in Lohausen und darüber hinaus. Diesen vielseitigen Einsatz und dieses ehrenamtliche Engagement kann Victor Pacheco nur leisten, weil seine Ehefrau Sylvia hinter ihm steht, zwar nicht

so sehr im Rampenlicht, aber doch neben ihm und ihm den Rücken stärkend. Viele seiner großen und kleinen Ziele in seinem ehrenamtlichen Einsatz für Lohausen hat Victor Pacheco erreicht, das nächste hat er schon vor Augen: Der LSV braucht für die Vereins-

anlage am Neusser Weg einen zweiten Kunstrasenplatz, insbesondere für die starke Jugendabteilung. So sehr er sich über die Ehrung mit dem Martinstaler freut, wenn ihm die Stadtverwaltung diesen Wunsch erfüllt, ist seine Freude noch größer. H.S.

Advent im Duft der weiten Welt

Wem die Weihnachtsmärkte auf Straßen und Plätzen zu kalt, zu nass und zu zugig sind, wer seinen Gaumen mit mehr verwöhnen möchte als nur mit Glühwein, Reibekuchen und Grillwurst, dem sei ein vorweihnachtlicher Bummel durch das Flughafen-Terminal empfohlen. Dort ist es warm, trocken und nicht weniger weihnachtlich, internationales Flair gibt es noch dazu. Ein riesiges Angebot von über 20 Gastronomiebetrieben allein im öffentlichen Bereich und in allen Preisklassen, von „stehend bis Plüsch“, über 30 Shops im öffentlichen Bereich, bieten mehr als man bei nur einem gemütlichen, vorweihnachtlichen Bummel verkraften kann. Das persönlich zutref-

fende Preisniveau kann man sich aussuchen. Geöffnet ist von 7.30 Uhr bis 21 Uhr an allen sieben Tagen in der Woche. Zum 2. Adventssonntag am 4. Dezember ist ein Besuch auf dem Lohhauser Flughafen besonders lohnend. Es ist der monatliche „Airlebnis“-Sonntag, jeweils der erste Sonntag im Monat, an dem Besonderes geboten wird. Der 4. Dezember steht unter dem Motto Gaumenfreuden, Augenschmaus und Chormusik. Das Programm von 11 bis 18 Uhr rund um den riesigen XXL-Adventskalender können wir hier nur auszugsweise in Stichworten aufzählen: Weinprobe, Coffeetasting, Sushi-De gustation, Pralinendipping, Kochvorführung (Gänsebraten), Wintersport-Fun-

module, Kindertheater, Gewinnspiele, Walk-Acts, kostenlose Flughafenrundfahrten, ermäßigter Eintritt Zuschauerterrasse, 3 Std. Parken, nur 1 Std. bezahlen (mit dem Bus 760 ist es auch günstig). Das günstige Parken kann man sich übrigens samt Bonusprogramm mit der Value-Card auf Dauer sichern. Mehr unter www.duesseldorf-international.de. Am 16. Dezember um 19 Uhr gibt's ein Benefizkonzert zugunsten des Kinderhospiz Regenbogenland mit Stargästen und internationaler Filmmusik im Maritim-Hotel. Es spielt das Bundespolizei-Orchester Hannover und das Jugendblasorchester der Clara Schumann Musikschule. Text u. Foto: H.S.



Die Abflughalle und die Airport-Arkaden im Lohhauser Flughafenterminal stehen in weihnachtlichem Schmuck und Ambiente den städtischen Weihnachtsmärkten nicht nach.

X-MAS SALE

ab 03.12.11!

Kleine Pioniere
Niederrheinstraße 81-83
40474 Düsseldorf-Lohausen
Telefon 0211.98481975
www.kleine-pioniere.de

kleine
pioniere

Abbrüche beginnen

Die Niederrheinstraße verändert ihr Gesicht. Die vorbereitenden Arbeiten für die Abbrüche der Häuser Niederrheinstraße 147 (früher Getränke

Brauckhoff) und 88-92 (alte Tankstelle) laufen bereits, die großen Bagger sind in „Anmarsch“. An der alten Tankstelle kann es noch ein paar Tage dauern, bis alle

Genehmigungen vorliegen. Das Tankstellendach aus dem Jahr 1928 steht unter Denkmalschutz und bleibt, wird in den neuen „Kaiser's - Supermarkt“ integriert.

Friseur · Make Up · Fußpflege

(Bellini Teresa)

Friseurmeisterinnen: Frau Langer, Frau Pölzsch & Frau Teresa

1 Flasche 100 ml Haarspray **Gratis!**

- Bedienung ab 39,00 €
bei - Fußpflege 16,00 €
- Cut & Go 26,00 €

Das Team wünscht allen Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Tel: 0211 - 431 611

Kaiserswerther Str. 365 • 40474 Düsseldorf - Golzheim (Aquazoo Nordpark)
www.makeup-artist-ipek.de

Wo Ihr Auto in guten Händen ist!

Car-Port GmbH

Kraftfahrzeug-Reparaturen
Karosseriebau + Lackierungen
TÜV + DEKRA Stützpunkt

Niederrheinstraße 118
40474 Düsseldorf
Tel. 0211 - 43 32 05
Fax 0211 - 43 25 55
e-mail: info@car-port-gmbh.de
www.car-port.go1a.de

Wintercheck
bei uns
nur € 10

Die Arche

war Noah's ganzer Stolz!

Ist doch klar, sie war aus Holz.

Tischlerei Klaus Krey Niederrheinstr.172-180
Tel 0211/ 43 17 63 www.kkrey.de

Albert Linn

Bauunternehmung GmbH

Spielberger Weg 66
40474 Düsseldorf
Tel. 0211 / 47 99 77-0

Gärtnerei

Boelmann

Friedhofsgärtnerei

Weihnachtsbaumverkauf

Ab dem 2. Advent
samstags von
9.00 bis 16.00 Uhr
und sonntags von
10.00 bis 16.00 Uhr
geöffnet.

Ab sofort
bis Weihnachten
auch dienstags
geöffnet!

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr
Di. geschlossen
Sa. 8.30-13.00 Uhr

Grabpflege und Neuanlage
Floristik, Rollrasen,
Zaunanlagen, Pflege von
Grünanlagen

Neusser Weg 80
40474 Düsseldorf
Fon 0211.437 05 01
Fax 0211.416 44 81
Mobil 0172.605 12 52
klausboelmann@arcor.de
www.blumen-boelmann.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE



info@nordbote.info www.nordbote.info

Förderverein verkauft Weihnachtsbäume in Rahm

Erstmals organisiert der Förderverein der Grundschule Rahm den Verkauf von Weihnachtsbäumen. Am Samstag und Sonntag, 17. und 18. Dezember, von 10 Uhr bis 16 Uhr können sich alle Interessenten die Bäume aussuchen. Für das leibliche Wohl ist auch gesorgt. „Wir bieten Nordmantanen aus dem schönen Sauerland“, erklärten Michael Orant und Guido Bertling, vom Verein „Freunde und Förderer der Grundschule Am Knappert“, gegenüber dem NORDBOTEN. „Wir haben uns die Bäume live und in Farbe direkt im Sauerland beim Forstbetrieb Heimes in Bestwig angesehen. Sie haben eine Superqualität und sind kein Vergleich zu Bäumen aus dem Baumarkt - und beim Preis halten wir mit.“ Die Firma Rosen Ruland aus Rahm unterstützt den Förderver-

ein beim Transport der Bäume nach Duisburg. Während man sich auf dem Schulhof die schönsten Weihnachtsbäume aussucht, kann man auch etwas gegen Hunger und Durst unternehmen. „Förderglühwein oder Förderkinderpunsch sowie ein Förderreintopf“ stehen bereit. Auf Wunsch werden die Bäume auch gerne nach Hause geliefert. Den Transport übernimmt die Pfadfinderschaft St. Hubertus Rahm, die sich sofort für diese Aktion zur Verfügung gestellt haben. Orant und Bertling hoffen, durch den Verkauf der Bäume noch etwas Geld für weitere sinnvolle Projekte an der Schule zur Verfügung stellen zu können. Die Anmeldezahlen für das nächste Schuljahr sind sehr gut! „Wir sind sicher zweizügig“, so die Vorsitzenden. „Die offiziellen

Freunde und Förderer der Grundschule Rahm
Pfadfinderschaft St. Hubertus Rahm
Am Knappert 20
47269 Duisburg





Weihnachtsbaum - Aktion

Am Wochenende des 17./18. Dez. 2011
bieten wir auf dem Schulgelände der GGS
Am Knappert:

- Frisch geschlagene Nordmantannen aus dem Sauerland
- Leckeren Glühwein
- Kinderpunsch
- Deftiges aus dem Suppentopf
- Baum-Bringservice nach Hause
- 10 Uhr bis 16 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!



Prognosen für die Schule wach von 18,5 Prozent in samten Duisburger Süden Am Knappert sprechen of- den nächsten fünf Jahren. lautet hingegen minus 5,5 fiziell von einem Schülerzu- Die Prognose für den ge- sam

Interessante Installationen aus Papiertüten und Skeletten

Eine nicht alltägliche Ausstellung ist zurzeit im Steinhof in Huckingen zu sehen. Hier finden sich Werke aus Brottüten neben Installationen, in denen sogar Hunde- und Katzenskelette verarbeitet sind. Die Schau unter dem Titel „So gesehen“ von Ulrike Hoffmann

und Ralf Thiesen ist noch bis zum 16. Dezember zu sehen. Morgen, 3. Dezember, geben die Künstler von 15 bis 18 Uhr einen Einblick in ihr Schaffen. Es sind ganz besondere Materialien, die beide Künstler verwendet haben. Ulrike Hoffmann spielt mit Papier-



Ralf Thiesen macht mit interessanten, zum Teil skurrilen Installationen zurzeit im Steinhof auf sich aufmerksam.



Mit einer Performance eröffneten die Künstler Ulrike Hoffmann und Ralf Thiesen ihre Ausstellung in Huckingen, die noch bis zum 16. Dezember zu sehen ist. Fotos: sam

tüten, von denen man einige sogar anfassen darf. Ihr markantestes Werk in dieser Ausstellung ist ein drei Meter hoher Turm aus Brottüten, die mit Papierfetzen gefüllt sind. „Mich hat natürlich der Steinturm zu dieser Arbeit inspiriert“, erzählte die Grafikerin, die in Großbaum lebt. „Ich kann die Hände einfach nicht von Brottüten lassen“, erzählte sie lachend bei der Vernissage. Ergänzt werden ihre Installationen durch Fotoarbeiten, auf denen sich ebenfalls Utensilien aus dem All-

tag wiederfinden. „Zwei Seelen, ach – Brut für die Welt“, so lautet der Titel der auffälligsten Installation von Thiesen, die mitten im Raum steht. Man muss schon ganz genau hinschauen, um zu erkennen, dass am anderen Ende des Hundeskeletts samt Kopf noch der Schädel einer Katze aufgesetzt ist. Aber Vorsicht: Bitte treten Sie nicht in die Mausefallen, die in loser Reihenfolge auf dem Boden verteilt sind. Das Thema Knochen findet sich auch in den Zeichnungen des

Künstlers. Im Keller des Steinhofs ist von oben eine Installation beider Aussteller zu sehen. Bereits vor anderthalb Jahren hatten die Künstler eine gemeinsame Schau. Beide suchen die verschiedenen Blickwinkel, zum Teil auch satirisch. Das Turmzimmer des Steinhofs an der Düsseldorfer Landstraße 347 ist montags und freitags von 12 bis 18 Uhr sowie donnerstags von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

sam

DYC
Restaurant im
Düsseldorfer Yachtclub
Rotterdammer Straße 30 40474 Düsseldorf
Tel.: 0211 – 432908 Fax 0211 – 4380093
clubrestaurant@dyc.de www.dyc.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Passend zur Jahreszeit:
Traditionelles Gänseessen und Wildgerichte.

Täglich frische Fische * Argentinisches Fleisch
Neuseeländisches Lamm * Italienische Pastagerichte
Internationale Desserts

Für Ihre Feierlichkeiten
(Geburtstage, Firmenfeiern u. Hochzeiten) haben wir
Räumlichkeiten bis 70 Personen.

Wir bieten Ihnen einen wunderbaren
Blick auf den Rhein.

Öffnungszeiten: Di. – So. 11.30 – 22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Jetzt kann der Winter kommen



Wir schenken Ihnen eine Flasche
Beaujolais Village Primeur
bei einem Einkauf ab 30,- €
Gültig bis zum 10. Dezember

VICTOR

www.victor-fashion.de
Speestr. 12 • 40885 Ratingen-Lintorf

Witzige und ausgefallene Mode
in den Größen 34 - 48.
Clogs, Tücher, schöner Modeschmuck
und Wohn-Accessoires

steilmann

Clown in der Kinderklinik

„Den Erlös aus meiner Weihnachtsaktion spende ich seit Jahren für Kinder und karitative Zwecke in Kaiserswerth“, erklärt Karin Waldmann. Die Inhaberin der Apotheke am Klemensplatz, die vor wenigen Tagen ihr 30-jähriges Jubiläum feiern konnte, hat sich in diesem Jahr dafür entschieden, einen weiblichen Clown zu unterstützen, der zweimal pro Woche einige Stunden lang auf der Kinderstation des Florence-Nightingale-Krankenhauses den Kindern die Angst nimmt. „Rein wissenschaftlich gesehen, können wir nicht belegen, ob ihre Besuche bei uns zum Erfolg führen. Aber die Wirkung spüren wir. Wenn

die Kinder uns anschließend mit strahlenden Augen ansehen, ist der Erfolg riesengroß“, attestieren die Ärzte des Kaiserswerther Klinikums. Grund genug für die engagierte Apothekerin, in diesem Jahr den 100%igen Reinerlös durch ihre Adventaktionen dem Clown zu spenden. „Bei uns läuft bereits seit Tagen der Verkauf der Weihnachtstassen, des Wintertees, hübscher Elchaccessoires, der Erlös all dessen fließt in das Clownprojekt“, betont sie. **Am 17.12. von 10 bis 12 Uhr kommt der Clown in die Apotheke am Klemensplatz und hält viele Überraschungen für die Kinder bereit.** G.S.

Mannesmann-Gymnasium

Das Reinhard-und-Max-Mannesmann-Gymnasium (MMG) in Huckingen lädt morgen, Samstag, 3. Dezember, zum „Tag der offenen Tür“ ein. Wie in den vergangenen Jahren können auch diesmal Schülerinnen und Schüler der umliegenden Grundschulen sowie deren Eltern sich ein umfassendes Bild über das

Leben an der Schule machen. Bei Hospitationen im Unterricht der 5. Klassen erlebt man „Schule hautnah“; die 6e, also die Klasse mit naturwissenschaftlichem Schwerpunkt, zeigt Physikunterricht, die 8d gibt einen Einblick in das bilinguale Fach Geschichte. Außerdem präsentieren viele

Fachgruppen Ergebnisse ihrer unterrichtlichen Arbeit; man kann sich über die vielen Schulprojekte im Bereich der Berufs- und Lebensplanung, der Leseförderung und der Förderung besonderer Begabungen informieren. Auch ein Eindruck vom hohen sozialen und politischen Engagement vieler Schüler sowie

eine Beratung hinsichtlich der bilingualen und den naturwissenschaftlichen Profilklassen ist möglich. Angeboten werden weiterhin Führungen durch die Räumlichkeiten. In der Cafeteria können sich alle von den vielen Eindrücken bei Kaffee und Kuchen erholen. Eingeladen sind die Schülerinnen und Schüler der 4.

Klassen der umliegenden Grundschulen und deren Eltern, die über eine Anmeldung am MMG nachdenken. Alle Schülerinnen und Schüler des Gymnasiums und ihre Eltern sind ebenfalls herzlich eingeladen. Der Tag der Offenen Tür beginnt um 9.30 Uhr und endet um 13 Uhr. sam

Bestens informiert,
erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info

Anzeigensonderseite Schönheit & Wohlbefinden



Hautärztin

Dr. (IR) M. Moghaddam
 Fachärztin für Haut- und Geschlechtskrankheiten
Privat und alle Kassen

Kosmetische Dermatologie

- Peeling - TCA, AHA
- Laser Altersflecken
- Botox
- Fettabsaugen (Liposuktion)
- Laser Resurfacing
- Laser Epilation
- Falten (Hyaluronsäure)
- Augenlid Korrektur

Ambulante Operationen

Düsseldorfer Landstr. 327
 (U79 Sankt Anna Krankenhaus)
47259 Duisburg-Huckingen
 Fon 0203 - 2 00 63 • Fax 0203 - 28 42 25



E-Mail: praxis@hautaerztin-moghaddam.de
 Internet: www.hautaerztin-moghaddam.de



Permanent Make Up!
Augenbrauen, Lider oder Lippenkontur
nur 199,- €!

Geschenkgutscheine für Weihnachten vorrätig!

Team Stöckel
 Münchener Straße 3
 47249 Duisburg
 Telefon 02 03 - 70 17 37
www.team-stoekel.de

V. KARIMI

ZAHNARZT / DENTIST · MASTER OF SCIENCE ENDODONTIE

ENDODONTIE · IMPLANTOLOGIE · PROPHYLAXE
ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE · PARADONTOLOGIE

AM KREUZBERG 5, IM KLEMENSVIERTEL · D-40489 DÜSSELDORF
 TELEFON 0211 / 4 790 564 · TELEFAX 0211 / 4 054 107
 E-MAIL info@endokaiserswerth.de · www.endokaiserswerth.de

ÖFFNUNGSZEITEN / OPENING HOURS
 MO 9 - 16 UHR · DI 8 - 15 UHR · MI 9 - 14 UHR · DO 14 - 20 UHR · FR 9 - 14 UHR
 WEITERE TERMINE NACH VEREINBARUNG
 APPOINTMENTS OUTSIDE OF THESE HOURS CAN BE ARRANGED

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!

NORD·BOTE

info@nordbote.info www.nordbote.info



Naturheilpraxis für Osteopathie
Andrea Speier
 Heilpraktikerin

Ravensberger Straße 4 · 47259 Duisburg Ungelshiem
 Tel. 0203 / 75 09 17 · www.naturheilpraxis-speier.de
 Termine nach Vereinbarung

Sie legen Wert auf ein gepflegtes Gesicht? Und suchen eine Ärztin, die sich Zeit für Sie nimmt?



Frau Dr. Baumann behandelt Sie einfühlsam und liebevoll

- hochspezialisiert auf Gesicht/Hals/Dekolleté-Verjüngung
- sanfte und schmerzfreie Faltenbehandlung
- klassisches Schönheitsideal

Gönnen Sie sich ein Beratungsgespräch für 70,20 Euro und vereinbaren Sie einen Termin unter: Tel. 0211-7694986

Ich freue mich auf Sie
 Ihre Tanja Baumann

www.kleinesfacelift.de

Dr. med. Tanja Baumann
Ästhetische Gesichtschirurgie und sanfte Faltenunterspritzung
 Konkordiastr. 23 · Düsseldorf · Tel. 0211-76 949 86

Pilates beim TVK Wittlaer

Der TVK Wittlaer startet ab dem 21. Januar wieder jeden Samstag von 9 bis 10 Uhr und von 10 bis 11 Uhr einen Pilates-Kursus mit 20 Trainingseinheiten. Der Kursus endet am 30. Juni. Aufgrund der großen Nachfrage wird zusätzlich ein Pilates-Kursus dienstags von 19.30 bis 20.30 Uhr angeboten. Er erstreckt sich vom 24. Januar bis 3. Juli. Dagmar Mompean wird die Teilnehmer mit diesem Training bei ruhiger Musik vertraut machen. Pilates ist ein ganzheitliches Training, bei dem die Muskeln gestärkt und geformt, die Haltung verbessert sowie Flexibilität und Gleichgewicht gesteigert werden. Dabei wird Stress abgebaut und die Konzentrationsfähigkeit erhöht. Gegen eine Gebühr von 28 Euro für Vereinsmitglieder und 56 Euro für

Ein starkes Team in Sachen Gesundheit

Diagnostik - Therapie - Betreuung



Dr. med. Claus Wagner · FA Fabian Geis
 Fachärzte für Innere Medizin

INTERNISTEN GOLZHEIM · privatärztliche internistische Praxis

Kaiserswerther Straße 296, 40474 Düsseldorf
 Tel.: 0211.157 90 656 · Sprechzeiten nach Vereinbarung
www.internisten-golzheim.de

Nichtmitglieder können die Kurse besucht werden. Weitere Informationen er-

teilen Trainerin Dagmar E-Mail dmompean@yamo.com unter der Rufnummer 0211/ 400758 oder Jeanette Richard (0211/6012663).

NEU im Gutshof Wittlaer

KIEFERORTHOPÄDISCHE PRIVATPRAXIS

Dr. Morten Rolsdorph & Partner
 Fachzahnärzte für Kieferorthopädie



Ganzheitliche Kieferorthopädie für Kinder und Jugendliche
 Herausnehmbare, festsitzende und unsichtbare Zahnspangen (Lingual, Invisalign)
 Verwendung modernster Materialien von 3M Unitek
 Digitales strahlenreduziertes Röntgen

Termine nach Vereinbarung
 Tel. 0211 - 43 71 66 55

KOSTENLOSE ERSTBERATUNG
 bis zum 12.12.2012



Praxis Dr. Morten Rolsdorph
 Duisburger Landstraße 37
 40489 Düsseldorf-Wittlaer
 Email info@kfo-wittlaer.de

Dr. med. dent.
Bettina Beurich
 Zahnärztin

Angermunder Str. 23
 40489 Düsseldorf-Angermund
 tel. 0203 - 7 38 77 - 0
 fax. 02 03 - 7 38 77 - 17
 e-mail info@dr-bb.de
www.zahnarztpraxis-beurich.com

Ein arbeitsreiches und erfolgreiches Jahr neigt sich langsam dem Ende zu. Schön und schade. Schön, weil wir all unseren Patienten Danke sagen für Ihre Treue und weil es Spaß macht, für Sie da zu sein. Schade, weil die Zeit so rasch verrinnt. Und deshalb wünschen wir Ihnen für die Adventszeit schöne Stunden voller Muße und Zeit für Ihre Lieben und sich selbst.

Bleiben Sie uns bitte gewogen!

Ihr Team um Dr. Bettina Beurich



MARIA GALLAND

PARIS



Kosmetische Behandlungen für Sie & Ihn
 Medizinische Fußpflege

Allen unseren lieben Kundinnen und Kunden wünschen wir eine schöne Adventszeit!

Verschenken Sie doch Schönheit und Entspannung - die passenden Geschenkgutscheine gibt es bei uns!

Angermunderstraße 198-47269 Duisburg-Rahm
 Telefon 0203-76 813 83

praxis für **Leib & Seele**

Christiane Fieberg
 Heilpraktikerin
BOWTECH®
 Physiotherapie
 Med. Massagen



Anja Willems
 Heilpraktikerin
 für Psychotherapie
 Gestalttherapie
 Hypnosetherapie

Düsseldorfer Landstr. 320 47259 DU-Huckingen ☎ 0203 - 75 99 88 2
www.leibundseele-duisburg.de

Immobilienmarkt

Stehende Ovationen für Konzert der Kantorei

Mit einem großartigen Konzert überzeugte jüngst die Kantorei Großenbaum-Rahm wieder einmal die zahlreichen Besucher, die in die Versöhnungskirche gekommen waren. Unter der bewährten Leitung von Annette Erdmann standen Werke von Johann Sebastian Bach, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Wolfgang Amadeus Mozart und Johann Pachelbel auf dem Programm. Leicht und beschwingt eröffnete das Sinfonische Collegium Essen das Konzert mit dem Kanon in D von Pachelbel. Mit seiner geheimnisvollen Akkordfolge gewann das Stück die Herzen der Zuhörer. Weiter ging es mit der Kantate Nr. 85 „Ich bin ein guter Hirte“ von Bach. Die ausführenden Solisten Inga-Britt Andersson (Sopran), Christina Müschen (Alt), Mark Heines (Te-

nor) und Christian Palm (Bass) überzeugten nicht nur in diesem Werk mit ihren brillanten Stimmen, zum Teil sehr eindringlich und im Zwiegespräch mit einzelnen Instrumenten. Am Orgelpositiv war Hye-Kyoung Kang zu hören. Sowohl beim „Laudate Dominum“ als auch bei der „Missa brevis in G“ (KV 49, beide von Mozart) bestach die Kantorei durch ihr gemeinsames Wirken. Sehr konzentriert brachten alle Mitwirkenden die knappen Motive und gewaltigen Wortsequenzen zum Ausdruck. Unter dem Dirigat von Annette Erdmann fügten sich alle als ein harmonisches Ganzes zusammen. Es war ein sehr eindrucksvoller Abend, den die Kantorei der evangelischen Kirchengemeinde Großenbaum-Rahm kurz vor Beginn der Adventszeit gestal-

tete. Nach der Zeit der Besinnung und des Genießens kam die Zeit des Beifalls. Mit stehenden Ovationen forderte das Publikum eine Zugabe. Die Klänge des „Laudate Dominum“ nahmen die Zuhörer wohlwollend mit auf ihren Weg nach Hause. **Weihnachtssingen** Das Weihnachtssingen beginnt am Sonntag, 11. Dezember, um 17 Uhr in der Versöhnungskirche. Unter dem Mitwirken von Kinderchor, Jugendchor, Posanenchor (Leitung: Wolfgang Beckmann), Kantorei und dem Flötenkreis werden Musik zum Advent und zur Weihnacht zum Mitsingen und Zuhören erklingen. Die Gesamtleitung liegt in den Händen von Annette Erdmann. Der Eintritt ist frei, um eine Kollekte am Ausgang wird gebeten. sam



Die Kantorei Großenbaum-Rahm überzeugte wieder unter der bewährten Leitung von Annette Erdmann in einem eindrucksvollen Konzert. Fotos: sam



Viele Zuhörer waren in die Versöhnungskirche gekommen, um den Klängen aller Beteiligten zu lauschen.

Weihnachtsfeier der KFD Wittlaer

Anmeldungen zur Adventfeier der KFD Wittlaer am 7. Dezember sind noch bis morgen möglich (0211/40 19 40). Sie beginnt, wie immer, stimmungsvoll mit einem Gottesdienst um 14.30 Uhr in

der St. Remigius Kirche in Wittlaer. Anschließend treffen sich alle KFD-Mitgliederinnen und Gäste im Pfarrheim Pastoratsweg zu Kaffee und Kuchen und hören dort adventliche Lieder und Geschichten. Plätze-

chen, Gelees und weihnachtliche Dekoartikel werden hier verkauft, wobei der Erlös an das Frauenhaus „Frauen helfen Frauen e.V.“ gehen wird. Anmeldungen: 0211/40 19 40. G.S.

GLASEREI + GLASBAU
 KAMP GMBH Telefon 02 11/4 91 17 42
 Kaiserswerther Straße 41 Telefax 02 11/4 98 11 71
 40477 Düsseldorf Notdienst
www.glasbau-kamp.de
 Düsseldorf Familienkarte %
 Glashandlung · Bau- und Kunstglaserei · Fenster · Glasschleiferei
 Wärme-Schall-Sonnenschutz-Isolierglas · Sicherheitsglas
 Ganzglastüren · Glasduschkabinen · Schaufensterverglasungen
 Ganzglaskonstruktionen · Spiegel · Kfz- und Schiff-Verglasungen
Reparatur-Schnelldienst

Modetreff Ischu
 Fachgeschäft für Damenoberbekleidung
 Michele · Lucia · Monari · Verse · Brax · Tuzzi · Goldix
 Accessoires · Handtaschen · Börsen · Handarbeit · Echt Leder · Fa.Büffel
 Düsseldorf Familien-Karte %
U. Kuhlmann F. Polz
 Modeschmuck Handel und Einzelhandel
 Duisburger Str. 55 Telefon: 0211/4943 17
 40479 Düsseldorf Telefax: 0211/4981 171

Kaufgesuche:
Junges Ehepaar sucht ETW im D-Norden: 3-4 Zi., Terrasse od. Balkon, ca. 100 m², gerne renovierungsbedürftig, ca. 250.000 €. 0172/2985782

Garagen:
Einzelgarage gesucht, Nähe Walburgisstr. (K'werth). 0172/2142419
TG-Stellpl., Egbert-Str., K'werth, zu verm. 50 € mtl. T. 0152/03127938
TG-Box in Düsseldorf zu vermieten, Rheinbrohler Weg, € 62,-Tel. 08121/2574012
TG-Einzelbox, Nähe Kittelbachstr. Frei, 60 € mtl. Tel. 0211/4707834

Litfaßsäule

Diverses:
Wer verschenkt Bücher, netten Trödel, Schallplatten, CDs, DVDs und Fahrräder? Abholung selbstverständlich. Frank Keil 0211/4912410 oder 0177/7521295
Atelier für Auftragskunst - individuelle Malerei nach Ihrer Idee oder Vorlage - in verschiedenen Techniken und Stilrichtungen, fotorealistisch oder abstrakt. Tel. 0211/434918 und 0160/99199776

Inspektion?
Renault Händler
 Auto Orths
 0203 / 71 05 70

Bremsen?
Renault Händler
 Auto Orths
 0203 / 71 05 70

PLA-WO-TEX
 Raumgestaltung GmbH
 -Polsterei
 -Gardinen u. Dekostoffe
 -Sonnenschutz
 -Bodenbelag
 Der Meisterpavillon
 Klapheckstraße 19a
 40474 Düsseldorf Nähe Messe **Raumausstatter**
 Telefon 0211 34 26 22
 Fax 0211 34 26 23 **Mobil 0171 21 10 730**

Neumer Garten- u. Landschaftsbau
 Inh. Jürgen Oppers – Landschaftsarchitekt
 Beratung – Planung – Ausführung

- Gartengestaltung
- Wasserbecken, Teichpflege
- Neubau und Renovierung
- Gartenpflege, Pflanzschnitt
- Pflaster- und Plattierungsarbeiten
- Baumschnitt- und Fällarbeiten
- Rasen- und Pflanzarbeiten
- (Klein-)Reparaturen

Tel.: 0 21 02/72 86 14 – info@neumer-galabau.de

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen-vererben?

ivd Warum nicht gleich mit Sachverstand! **ivd**

Bewerten, Beraten, Verkaufen.
 Vom Wertgutachten bis zum Notartermin, alles aus einer Hand.
 Keine Maklerprovision!

Sachverständigenbüro Sander
 47249 Duisburg, Sittardsberger-Allee 201
 0171 - 83 44 569

JEDE DIELE EIN UNIKAT. AUSDRUCKSSTARK UND NATURNAH.

Große Holzdielen schaffen ein besonderes Ambiente: elegant, lebendig und zeitlos. Geben Sie Ihrem Look den letzten Schliff – mit echten Holzdielen.

Sonderangebote
 Dielenböden bis 12/2011

Weitzer Parkett
 www.das-parkett-in-duesseldorf.de

Pinenstr. 19 40233 Düsseldorf Telefon 0211- 977 85 25
 Montag bis Freitag 14 bis 20 Uhr Samstag 10 bis 15 Uhr

Lebendige Krippe in Ungelsheim

Etwa 70 Zentimeter groß sind die neuen Krippenfiguren aus Holz, die Mädchen und Jungen des Familienzentrums der evangelischen Auferstehungsgemeinde Duisburg-Süd im Adventsgottesdienst morgen, 3. Dezember, in die Ungelsheimer Kirche (Blankenburger Straße/Ecke Sandmüllersweg) hereintragen. Verkleidet wie Josef oder Maria stellen die Kindergartenkinder jeweils „ihre“ Krippenfigur vor und erläutern, welche Rolle sie in der Weihnachtsgeschichte spielt. Den um 15 Uhr beginnenden Gottesdienst gestaltet die Posaunenklasse der Realschule-Süd mit. Zudem soll ein echter Nikolaus für Überraschungen sorgen. Groß und Klein sind zum anschließenden Familienkaffee ins Gemeindezentrum und zum kleinen Nikolausmarkt in den Kindergarten eingeladen; dieser bietet Selbstgebasteltes und Leckereien an. sam

PERFEKTE MALERARBEITEN.

DARAUF STEH' ICH.
 Perfekt ausgeführt von meinem Maler-Profi:
 NANO-QUARZ GITTER TECHNOLOGIE

Kükelhaus
 seit 1897
 Kükelhaus GmbH & Co. KG
 Malerarbeiten - Bautenschutz - Korrosionsschutz - Betoninstandsetzung
 info@kuekelhaus.de
 www.kuekelhaus.de
 Tel. 0203 - 9 95 68 - 0

Caparol Fassadenfarben.
 Perfekt für mein Haus.

Litfaßsäule

| Dienstleistungsangebote: |
|--|
| Professionelle Glas- und Rahmenreinigung für den Privathaushalt durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 0203/791717 |
| Fensterreinigung privat u. gewerblich, sauber u. zuverlässig „nach Hausfrauenart“ u. jetzt auch Treppenhaushaltreinigung. Tel. 0211/452361 |
| Entrümpelungsdienst, besenrein! Wohnungsauflösung. (Kaufen Omas Trödel). Tel. 0175/1215202 |
| Fa. Peter Lehnen, Sanitär und Heizung. Gerade im D'orfer Norden sind wir stark vertreten. Tel. 02151/978613 |
| Das Computer- und Telefon-Lädchen in Angermund, Heiderweg 11 FELD edv GmbH , Beratung, Verkauf, Installation und Reparaturen, mehr unter www.feld-edv.de , Tel. 0203/749999 od. 0175/1639710 |
| Der Baumkletterer. Baumfällungen aller Art auch an unzugänglichen Stellen. Gefahrenbäume. 02843/7717 o. 0174/3937041 |
| STEINI HILFT www.steini-hilft.de Hausmeister- und Montageservice Steingen Winterdienst – Laubentfernung – Gartenpflege Rundumservice für Haus, Hof, Garten und Gewerbe Tel. 0203/75 999 210 oder 0173/544 88 18 |
| PC-Hilfe/Schulungen , Rabatt für Senioren. Tel. 0211/4059941, Mobil 0171/9318016 |
| Fernsehkummer? Fernseh Filitz. Tel. 0211/401763 |
| Gartenarbeiten , Pflanzung, Baumschnitt, Neuanlage, Dauerpflege. Böhmman-Ilbertz , Tel. 02 11/13 12 68 |
| Elektro – Sanitär – Heizung – Klima Installation, Verkauf, Reparatur, E-Check, Rauchmelder, Wärmepumpen Haus-, Industrie- und Gebäudetechnik, Schneider . Tel. 0203/760226 |
| Planwagenfahrt. f. Kindergeb. – Hochzeitskutschen. T. 0211/401763 |
| Professionelle Wintergartenreinigung durch Meisterbetrieb in 2. Generation. Steuerlich absetzbar nach §35a EStG, Gebäudereinigung S. Hintze Tel. 02 03/79 17 17 |
| Hausverwaltung & Services Faßbender erstellt Betriebskosten- und Hausgeldabrechnungen. Tel. 0203/7398100 |
| Dachdeckermeister Thomas Wirth , Telefon und Fax 02102/733071, Mobil 0174/9231140 |
| Steuerberatung Dieter Lambertz , Steuerbevollmächtigter, Zeppenheimer Str. 36, 40489 Düsseldorf, Steuerklärungen, Buchführung, Jahresabschlüsse, Lohnabrechnungen, mo-fr 10-18 Uhr, 0211/940301 |
| Brunnen für Haus und Garten , Pumpenmontagen und Reparaturen vom Fachmann, Fa. E. Böcken GmbH. Tel. 02162/30501 |
| Ganzglasduschen Ohne Rahmen schon ab 460 €, Schiebetüren ab 369 € je ab Lager, Montage und Maßanfertigung möglich, Komplettumbauten für Ihr Bad. Ausstellung: 47259 Duisburg, Dorfstraße 38, Tel. 0203/60888830 od. 0177/7579210, Der Glasdiscounter.de |
| Malerfachbetrieb hat Termine frei, preiswert und zuverlässig. Tel. 0163/6058040 E-Mail an: malermeister2009@aol.de |
| Grün-Konzept, Gartenpflege, Neu- und Umgestaltung, Pflasterarbeiten für Hof, Wegeplätze und Terrassen, Rollrasen liefern und verlegen, Bodenbewegung, Lieferung von Mutterboden, Sichtschutzpflanzungen und Begrünungen aller Art, Teichbau/-sanierung, Zaunbau, alle anfallenden Gartenarbeiten. Tel. 0160/98028931 o. 0203/7387130 |
| Kamine , Kachelöfen, Kaminöfen - Reparatur u. Verkauf. 02065/61066 |
| Alles im Grünen Bereich - Garten- u. Landschaftspflege Gala Klaus Peters - Ihr Gärtner für: Gartenpflege - Gehölzschnitt - Pflanzarbeiten - Raseneinsaat - Fertigrasen - Baumfällungen. Mobil: 0177/7 22 88 60 |
| Profi wäscht und bügelt Hemden, Blusen u.s.w. Holt ab und bringt. Tel. 0175/8860518 |
| Bäume fällen , Pflasterarbeiten, Heckenschnitt, A-Z. T. 0211/16353574 |
| Allround-Handwerker für Privat und Gewerbekunden. Umbauten, Renovierungen, Montagen, Trockenbau etc. Tel. 0172/2656023 oder raspie@email.de |
| Fachbetrieb für Fliesen, Mosaik und Natursteinarbeiten. Rahmenlose Ganzglasduschen auf Maßanfertigung. Trockenbau und Reparaturarbeiten. Firma A. Jansen 0203/3463443 |
| MÖBELUMZÜGE ENTRÜMPELUNGEN TRANSPORTE ALLER ART Dienstleistungen von A-Z. Tel. 0160/5739240 |
| Gesundheit/Fitness/Sport: |
| Personal Fitness u. Kleingruppen (5) engl./deu! Neue Kurse ab Dezember! U.a. Pilates MI 9 Uhr, Functional Training 10 Uhr, Bodystyling DO 18 Uhr, Pilates FR 10 Uhr! Einzeltraining! Sport- und Wellnessmassagen! Geschenkgutscheine! www.nicolekassner.de – 0172/2911991 – 0211/4790826 |
| Sanguinum-Kur: Ihr sicherer Weg zur gesunden Gewichtsreduktion. Dr. med. L. Kidess-von Bülow/M. Hoffmann, K'werth, T. 0211/1717911 |
| Erfolgreich und glücklich. Mindestens. Ute Griessel Institut 0211/43 50 385, www.nlp-kaiserswerth.de |
| Logopädische Gemeinschaftspraxis DIALOG in Kaiserswerth. Beratung, Prävention, Diagnostik u. Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen. Therapie von Leserechtschreibschwäche. Tel. 0211/98487175 www.dialog-logopaedie.de |
| Mobile Fußpflege 28 €, Maniküre 20 € N. Roth , www.feet.al.de Gutscheine für Weihnachten. Tel. 0211/69554881 o. 0172/8262322 |

| Gesundheit/Fitness/Sport: |
|---|
| Tai-Chi/Chi-Gong für Neueinsteiger in Kaiserswerth , Achtsamkeit, Entspannung, Meditation in Bewegung, keine Vorkenntnisse erforderlich. Info: www.zen-kampfkunst.de , Tel. 0203/5031450 |
| Fußpflege, Maniküre für Damen und Herren , Acrylmodellage, Naturnagelverstärkung, Shellack in Lohausen. Tel. 0211/6558510 |
| Rund um Musik: |
| Klavierunterricht am Kaiserswerther Markt für Kinder und Erwachsene, A. Remagen . Tel. 0211/407718 |
| Violinunterricht f. Anfänger u. Fortgeschrittene. Tel. 0211/154366 |
| Preiswerte Klavier-/Flügelstimmung von Fachmann. 0211/784700 |
| Schlagzeugunterricht in Lohausen, bantaba-drum-school, kostenlose Probestunde. Tel. 0211/21073709 o. 0177/5513552 |
| Nachhilfe/Sprachen: |
| Spanischunterricht , Konversation, Mathenachhilfe. 0211/4576011 |
| Hablemos español? Tel. 01577/9286963 bis 17 Uhr |
| Januar 2012, Ende Schulhalbjahr! Zeit für Festigung und Aufarbeitung. Auch für Touristen. Komme evtl. ins Haus. Studienrätin a.D. erteilt NACHHILFE in Englisch, Französisch und Latein - Einzelunterricht - Tel. 0203/3630955 |
| CORSO ITALIA SPRACHSCHULE – Neue Kurse ab Jan. 2012. Je schneller Sie sich anmelden, um so eher können wir Ihren Wunschtermin erfüllen. 0211/20073353, www.corso-italia-duesseldorf.de . GESCHENKGUTSCHEINE ZU WEIHNACHTEN |
| (Kinder-)Betreuung: |
| bb bestens betreut - ambulante Senioren- & Demenzbetreuung Tel. 0177/7427194 www.bestensbetreut.com |
| Zuverlässige Rentnerin bietet Betreuung stundenweise in Seniorenheim oder zuhause. Tel. 0171/2636513 |
| Liebevoller, zuverlässige Kinderfrau nach Kaiserswerth für 3-jährigen gesucht. Do 15- 18/19 Uhr. Nach Absprache auch andere Tage o. WE abends. Tel. 0173/8301405 |
| Stellenangebote: |
| Erfahrene Arzthelferin für Teilzeittätigkeit in unserer Privatpraxis in Kaiserswerth gesucht. Chiffre AZ 23/2011 |
| Das Maritim Hotel Düsseldorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt ein Zimmermädchen (m/w) in Vollzeit. Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der Rufnummer 0211/5209-1441 zur Verfügung. Bewerbungen bitte an personalabteilung.dus@maritim.de oder das Maritim Hotel Düsseldorf, Maritim-Platz 1, 40474 Düsseldorf. |
| Das Maritim Hotel Düsseldorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Servicehilfe für unser Frühstück (m/w) in Teilzeit. Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der Rufnummer 0211/5209-1441 zur Verfügung. Bewerbungen bitte an personalabteilung.dus@maritim.de oder das Maritim Hotel Düsseldorf, Maritim-Platz 1, 40474 Düsseldorf. |
| Das Maritim Hotel Düsseldorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Aushilfe im Bereich Service und Bankett (m/w) . Bei Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter der Rufnummer 0211/5209-1441 zur Verfügung. Bewerbungen bitte an personalabteilung.dus@maritim.de oder das Maritim Hotel Düsseldorf, Maritim-Platz 1, 40474 Düsseldorf. |
| Wir suchen eine freundliche und flexible Haushaltshilfe für unsere Büros in DU-Huckingen auf 400-€-Basis. Lo Tse Büro für Kinder- und Jugendhilfe GmbH. Tel. 0203/73850390 |
| Zuverlässige Bügelhilfe nach Kalkum gesucht , 1x wöchentlich montags vormittags, für 2 Stunden. Tel. 0173/3077323 |
| Suche zuverlässige Reinigungskraft (Privathaushalt) nach Kaiserswerth! Ca. 4 Std/Woche. Tel. 0151/25241950 |
| Ankäufe: |
| Alte Ölgemälde u. Bronzen kauft Antik Baumgart. Tel. 0172/2632300 Suche von privat gute erhaltene Rock-, Blues-, Jazz- u. Deutsch-Rock-LP's Ende 60er/70er Jahre. Tel. 02102/445456 |
| Kaufe alles Alte , z. B. Porzellan, Uhren, Silber, Ferngläser etc. gern aus Haushaltsauflösung. Tel. 0203/3959320 |
| Teppichreinigung und Teppichreparaturen Hamid am Kaiserswerther Markt. Wir kaufen auch Ihre alten Teppiche. Tel. 0211/73 10 66 74 od. 0176/70 07 52 43 |
| Antiquariat Schmitz kauft an: Bücher aller Sachgebiete wie Lexika, Kunst, Theologie, Faksimile, Bibliotheken, Nachlässe. Tel. 02102/80200 |
| Suche altes Tafelsilber , Zinn, altes Porzellan. Tel. 0171/7709295 |
| Verkäufe: |
| KPM-Kaffeeservice , rocaillie, weiß, 12 Pers. + Zubeh. T. 0171/3045990 |
| 4 Original Gebrüder Thonet-Stühle , Chrom/Leder, schwarz, preiswert abzugeben. Tel. 0172/4176177 |
| WOHNUNGSAUFLÖSUNG: antiker Weichholzschränk, 1,79 x 87 x 40 (HBT); 2 Alcantara Sofas, kleine 2-Sitzer, weißbeige. 0172/2932538 |
| Tiermarkt: |
| www.tierärzte-duisburg-mülheim.de Weihnachtsgeschenk für Mensch mit Hund , www.mobile-hundeschule-weber.de |
| Reitsportgeschäft Zugpferd www.zugpferd-duesseldorf.de Zubehör und Futter. Tel. 0203/740505 u. 0172/9794219 |



Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.
Unser Service für Sie: unter der gebührenfreien Rufnummer die Kleinanzeigenannahme anrufen: 0800-100 26 14

50 Jahre seit 01.11.1960

Baumanns Brennstoffhandel

Heizöl
0800 / 60 88 99 0

Wir spenden Wärme
Zu unserem 50. Jubiläum spenden wir je 5 Cent pro 100l verkauftem Heizöl an die Duisburger Tafel und Immersatt e.V.
Für alle Lieferungen bis 31.12.2011

auch am Wochenende

www.baumanns.de **24 h Notdienst**

Trocknungsservice WKS
WIR BERATEN SIE GERN!



Gebäudethermografie Leckageortung
Wasserschadentrocknung
Bautrocknung, -beheizung
www.trocknungsservice-wks.de
info@trocknungsservice-wks.de
Mobil: 0171-270 2437

Keller undicht? Nasse Wände?

Dienstleistungen für ein trockenes Haus **ohne** aufwendiges Ausgraben

Dauerhafte Mauerwerksabdichtung von innen durch Injektionsverfahren



ISO DO - ABDICHTUNGSTECHNIK -

Kontakt: 0203-93 56 01 33 Düsseldorf - Angermund
www.isodo.de **info@isodo.de**

Auto Orths AUTOS UND MEHR
Das Autohaus das Frische macht

- KFZ-Meisterwerkstatt ganz in Ihrer Nähe
- guter Service für alle Fahrzeugtypen
- alles aus einer Hand KFZ-Werkstatt, Lackiererei und Karosseriebau
- Leihwagen nach Absprache verfügbar

Die richtige Adresse:
Auto Orths Renault-Händler Am Handwerkschhof 18
47269 Dulsburg Großenbaum
Tel. 0203-71 05 70 www.auto-orths.de

Investieren Sie in echte Werte!



KÜPPERS FENSTER
Fenster | Haustüren | Markisen

Öffnungszeiten:
Mo.-Do. 8 bis 16.30 Uhr, Fr. 8 bis 15.30 Uhr
47059 Duisburg | Lilienthalstr. 31
Tel. 0203 / 99 71 00 | Fax 70 43 68
www.fenster-kueppers.de

Redaktions- und Anzeigenschluss: 09.12.2011
Nächster Erscheinungstermin: 16.12.2011

NORD-BOTE Impressum

Herausgeber, verantwortlich für Inhalt und Anzeigen
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstraße 1
40489 Düsseldorf-Angermund
Tel. 0203-74 20 210, Fax 0203-74 20 222
Mobil 0170-413 94 33,
E-Mail: info@nordbote.info
www.nordbote.info

Redaktionelle Mitarbeit:
Angermund, Kaiserswerth, Gabriele Schreckenberg (GS) Wittlaer Tel. 0203-7 12 00 96
Stockum, Lohausen, Heinrich Sövegarto (HS) Kaiserswerth Tel. 0211-40 05 15
Huckingen Horst Mosebach (HM) Tel. 0203-78 69 35
Duisburg-Süd Sabine Merz (sam) Tel. 0171-5 44 23 12

Kleinanzeigen Kleinanzeigenannahme unter der GEBÜHRENFREIEN Tel.-Nr.: 0800-1002614
Stefanie Hoffmann
Fax 0203-74 20 222
E-Mail: nordbote@arcor.de

Layout und Satz
Dietmar Oelsner
Lintorfer Waldstr. 1
40489 Düsseldorf
Tel. 0203-7420210
Fax 0203-7420222

Druck
SET POINT MEDIEN
Moerser Straße 70
47475 Kamp-Lintfort
Tel. 02842/92738-10

Vertrieb
Werbeagentur Mader
Bürgermeister-Pütz-Straße 13
47137 Duisburg
Tel. 0203-43 88 84

Verteilung in
Angermund, Kalkum, Wittlaer, Kaiserswerth, Lohausen, Stockum, Golzheim, DU-Rahm, DU-Serm, DU-Ungelsheim, DU-Huckingen

Nachdruck der Zeitung NORDBOTE, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers!

**Kleinanzeigenaufgabe von Montag bis Freitag von 9.00 bis 16.00 Uhr unter folgenden Nummern:
Tel. (gebührenfrei) 0800-100 26 14 · Fax 0203-74 20 222 · E-Mail: nordbote@arcor.de
Unsere Kleinanzeigenpreise: 5,00 € pro Zeile für private Anzeigen · 8,50 € pro Zeile für gewerbliche Anzeigen.
In den Preisen ist die gesetzl. Mehrwertsteuer enthalten.**

Immobilienmarkt

Düsseldorf-Lohausen
Stilvolle Großraum Villa in Rheinnähe



9 Zi., Wfl. ca. 300 m², Nfl. ca. 47 m², Grd. ca. 1.683 m², 2 Bäder + G-WC, Marmorkamin, Wellnessbereich, Wintergarten, 2 Balkone + Terrasse, Garage für 4 PKW, € 1.290.000,- zzgl. 3,57 % Courtage

BÖCKER
Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3, 40489 Düsseldorf
www.immobiliien-boecker.de

0211-418 488 0

Düsseldorf • Meerbusch • Ratingen
KOMPETENZ IN IMMOBILIEN

BRUNS
IMMOBILIEN



Düsseldorf - Lohausen
Freistehendes, kleines EFH mit Garten in Westlage. Bj. 1952, Wfl. ca. 113 m², Grdst. ca. 810 m², Garage
KP 320.000,00 EUR zzgl. 3,57% Courtage

CHRISTIAN BRUNS · Tel. 0211.403444
www.cbruns.de

RÖLTGEN EXCLUSIV
IMMOBILIEN GmbH



Kaufgesuche
Nettes Ehepaar sucht in Stockum, Golzheim, Wittlaer, Kaiserswerth, ab 140 m² KP bis 690.000,- €
Einfamilienhaus in Stockum, Golzheim, Kaiserswerth, Kalkum ab 140 m² bis 780.000,- €
EFH / Villa in Golzheim, Stockum, Kaiserswerth, Wittlaer, Angermund ab 200 m² bis 1.6 Mio €
Sanierungsbedürftiges Haus in Kaiserswerth, Wittlaer, Angermund von Malermeister gesucht. KP bis 470.000,- €
Wittlaer/ Angermund und Kaiserswerth, Vorstand sucht Villa ab 250 m² bis 2 Mio. €
Stockum / Golzheim Einfamilienhaus/ Villa, ab 180 m² WFL bis 1,3 Mio. €
Kaiserswerth, fuer Vorstand exclusive Villa oder EFH, ab 200 m² WFL max. 1.8 Mio. €
Modernes Einfamilienhaus in Wittlaer, Kaiserswerth, Angermund, Stockum, Golzheim, ab 180 m² WFL fuer Freiburger Familie gesucht. KP bis 980.000,- €
Ratinger Familie sucht freist. EFH/ DHH, Dorfjer Norden, gerne unrenoviert, bis 550.000,- €
Kaiserswerth und Kalkum, 4 koepfige Familie sucht EFH/DHH, ab 160 WFL bis 750.000,- €


Unser Service für Senioren
Senior Plus – Zeit für Veränderungen
Ist Ihre Immobilie zu groß? Wie kann ich mich am besten verändern? Was ist meine Immobilie wert? Wer unterstützt mich kompetent und erfahren in allen Angelegenheiten?
Senior Plus
Beinhaltet die Bestandsaufnahme, Beratung, Verkauf und Abwicklung in allen Immobilienfragen.
Fragen Sie doch einmal kostenlos und unverbindlich nach!
Vertrauen Sie unserer langjährigen Erfahrung.
Ansprechpartner: Herr Röltgen, Frau Skendrovic.

Kennen Sie eigentlich den Wert Ihrer Immobilien?
Gerne ermitteln wir kostenlos den Verkehrswert!
Ansprechpartner: Herr Röltgen oder Herr Bruger.

02 11 / 13 86 63 24 02 102 / 87 34 62
Büro Düsseldorf - Königsallee 14 Büro Ratingen Brückstraße 6 - 40882 Ratingen

Lieber gleich zum RDM-Makler
unabhängig · sachkundig · RDM-geprüft
www.roeltgen-immobilien.de · mail@roeltgen-immobilien.de

Ein schönes Zuhause ist ein Geschenk.
Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit.



BÖCKER
Böcker-Wohnimmobilien GmbH
Klemensplatz 3, D-Kaiserswerth, Tel.: 0211-4184880
Steinstraße 20, D-Innenstadt Tel.: 0211-13 06 88 30
Luegallee 13, D-Oberkassel, Tel.: 0211-98 94 29 0
Dorfstraße 26, Meerbusch, Tel.: 02132-75 75 96
Oberstraße 52a, Ratingen, Tel.: 02102-92 99 55 0

www.immobiliien-boecker.de

Stefanie Hoffmann nimmt Ihre Kleinanzeigen an.
Unser Service für Sie: unter der gebührenfreien Rufnummer die Kleinanzeigenannahme anrufen:
0800-100 26 14

grünplanungsbüro jörg baumann
garten- und landschaftsarchitektur



Planung und Gestaltung von anspruchsvollen Außenanlagen.
• Hausgärten
• Wohnungsbau
• Gewerbebau
• Kommunales

Tel. 0203 74338 - info@gruenplanungsbuero.de
www.gruenplanungsbuero.de

Bestens informiert, erfolgreich inseriert!
NORD·BOTE
info@nordbote.info www.nordbote.info

Einladungen? **www.PRINTWIESEL.de**

Bonnfinanz
Beratung und Vermittlung durch:
Peter Reichwein
Telefon 0203 782422
Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.

Top-Konditionen mit Beratung:
2,75%*
Bauen, Kaufen, Renovieren, Finanzieren, Umschulden
*anfängl. eff. Jahreszins 2,78% gem. PangV, 5 Jahre fest, 100% Auszahlung, 1% Tilgung, 60% Beleihungsauslauf, ab 50.000 € Stand 15.11.2011

Kieferorthopädische Facharztpraxis
Dr. med. dent. Ralf Kurz

Ihre Experten für
Unsichtbare Zahnspangen
Invisalign-Therapie
Ästhetische Kieferorthopädie



Angermunder Kalender bald da
Akrabisch haben alle Angermunder Vereine ihre Termine für 2012 zusammengetragen. Daraus wird der Angermunder Kalender 2012, der auch ein wenig neue Gestaltung erfahren hat, wobei die Initiatoren, das Redaktionsteam des Angermunder Kulturkreises, hofft, dass der Kalender seinen Nutzern noch mehr Freude und Zweckmäßigkeit bringt. Der Kalender wird erneut kostenlos an alle Angermunder Haushalte verteilt werden. Alle, die keinen bekommen, können sich im Bürgerhaus an den Restbeständen gütlich tun. G.S.

DU-Altrahm, moderne Neubau ETW's mit Aufzug!
in 47269 Duisburg-Rahm

| | | | |
|--------------|-----------|----------------|-------------------------|
| Art | Wohnungen | Wohnfläche | Ab 59,3m² bis 127,4m² |
| Baujahr | 2012 | Obergeschoss | Balkon / Loggia |
| Einheiten | 12 | Erdgeschoss | Terrasse & Gartenanteil |
| Zimmeranzahl | 2 bis 4 | PKW-Stellplatz | 15.000,00€ (Tiefgarage) |

KAUFPREISE ab € 139.000,00 bis € 299.000,00
Provisionsfreier Erwerb für den Käufer!

Blank & Schmack Immobilien GbR
Inhaber: Martin Blank und Udo Schmack
Wintgensstraße 85-87, 47058 Duisburg
Fon: 0203/ 3018960 Fax: 0203/ 3018989
info@blank-schmack-immobilien.de www.blank-schmack-immobilien.de

CORPUS SIREO
Immobilienpartner der Stadtsparkasse Düsseldorf

FREISTEHENDES ARCHITEKTENHAUS MIT EINLIEGERWOHNUNG
in Düsseldorf-Kalkum



ZU VERKAUFEN!

ca. 240 m² Wohnfläche, 10 Zimmer, ca. 40 m² Nutzfläche, Grundstück von ca. 1.223 m², Baujahr 1969
Kaufpreis: 985.000 EUR zzgl. 3,57 % Käuferprovision inkl. MwSt.
Ihre Ansprechpartnerin: Britta Kleinholz-Weitzel
Diplom Immobilienwirtin (VWA Freiburg)
Tel. 0211 15978-330

UNSICHTBARE KURZEITSPANGE
www.kurzzeitsspange.de
unsichtbare@kurzzeitsspange.de



Dr. med. dent. Ralf Kurz
Kaiserswerther Markt 27
40489 Düsseldorf
Tel. 0211. 4383733

Maubisstraße 44
41564 Kaarst
Tel. 02131. 6069111

Sprechstunde nur nach tel. Vereinbarung